

Gaggenau

nl Gebruiks- en montagehandleiding

RW 222 / RW 282

nl Inhoudsopgave

Veiligheidsinstructies	3
Over deze handleiding	3
Explosiegevaar	3
Elektrocutiegevaar	3
Letselgevaar	3
Brandgevaar / gevaar door koelmiddel	3
Voorkomen van gevaren voor kinderen en personen die een risico lopen	4
Materiële schade	4
Bedoeld gebruik	4
Milieubescherming	4
Verpakking	4
Oud apparaat	4
Plaatsen en aansluiten	5
Leveringsomvang	5
Technische gegevens	6
Plaatsingsvoorwaarden	6
Apparaat plaatsen	7
Transportbeveiligingen verwijderen	8
Deuraanslag vervangen	8
Het apparaat inbouwen in het meubelcorpus	11
Op maat gemaakt meubelfront monteren	15
Elektrische aansluiting	18
Apparaat leren kennen	19
Bedieningselementen	19
Uitrusting	20
Apparaat bedienen	20
Inschakelen	20
Temperatuur instellen	21
Display-helderheid instellen	21
Verlichting permanent inschakelen	22
Helderheid van de permanente verlichting instellen	22
Ventilator	23
Kinderslot	23
Uitschakelen	24
Ontdooien	24
Alarm	25
Temperatuuralarm	25

Wijnopslag	25
Opslaan	25
Tips	25
Drinktemperaturen	26
Onderhoud	26
Apparaat reinigen	26
Onderhoudstips voor roestvrijstalen oppervlakken	27
Uittrekbare flessenrekken uitnemen/plaatsen	27
Actief koolfilter vervangen	28
Geluid	29
Heel normale geluiden	29
Geluiden voorkomen	29
Storingen, wat te doen?	29
Storingen zelf opheffen	29
Apparaat uit bedrijf nemen	29
Servicedienst	30
Productnummer (E-Nr.) en productienummer (FD)	30
Technische gegevens	30
Reparatie-opdracht bij advies en storingen	30

Over deze handleiding

Lees de gebruiks- en montagehandleiding aandachtig door! Deze bevat belangrijke informatie over het plaatsen, het gebruik en onderhoud van het apparaat.

De fabrikant is niet aansprakelijk wanneer u de instructies en aanwijzingen in de gebruikershandleiding niet opvolgt.

Bewaar alle documenten voor toekomstig gebruik of toekomstige eigenaren.

Explosiegevaar

- Gebruik nooit elektrische apparaten in het apparaat (bijv. verwarmingstoestellen, elektrische ijsmachines, enz.).
- Zeer geconcentreerde alcohol dient goed afgesloten en rechtop staand te worden bewaard.
- In dit apparaat mag geen explosief materiaal, zoals spraybussen met ontvlambaar drijfgas, worden opgeslagen.

Elektrocuciegevaar

- Het apparaat nooit ontdooien of reinigen met een stoomreinigingsapparaat! De stoom kan bij de elektrische delen komen, met mogelijk kortsluiting als gevolg.
- Voor het ontdooien en schoonmaken de netstekker uit het stopcontact halen of de zekering uitschakelen.
Trek aan de stekker, nooit aan het aansluitsnoer.
- Bij het plaatsen van het apparaat erop letten dat de netaansluitkabel niet ingeklemd of beschadigd wordt.
- Wanneer de aansluitkabel van dit apparaat wordt beschadigd, moet deze door de fabrikant, de servicedienst of een daartoe gekwalificeerd persoon worden vervangen.
Worden de installatie of reparaties op ondeskundige wijze uitgevoerd, dan kan de gebruiker in gevaar worden gebracht.
- Reparaties mogen uitsluitend door de fabrikant, de servicedienst of een daartoe gekwalificeerd persoon worden uitgevoerd.
- Er mogen uitsluitend originele onderdelen van de fabrikant worden gebruikt. Alleen voor deze onderdelen garandeert de fabrikant dat ze voldoen aan de veiligheidseisen.
- Een verlengstuk voor de aansluitkabel mag uitsluitend via de servicedienst worden aangeschaft.

Letselgevaar

WAARSCHUWING! Gevaar voor oogletsel!

De lichtintensiteit van de LED-verlichting komt overeen met laserklasse 1/1M.

De afdekking van de LED-lichtbalk mag uitsluitend door de servicedienst worden verwijderd.

Niet met optische lenzen direct in de LED-verlichting kijken.

WAARSCHUWING!

- Oppervlakken waarop geen goed zicht mogelijk is kunnen scherpe randen hebben. Wees daarom voorzichtig wanneer u met uw handen achter of onder het apparaat komt.
- Draag handschoenen om vingerletsel als gevolg van scherpe randen te voorkomen.

Brandgevaar / gevaar door koelmiddel

Het apparaat bevat in een geringe hoeveelheid het milieuvriendelijke maar brandbare koelmiddel R600a.

Let erop dat de leidingen van het koelmiddelcircuit tijdens het transport of de montage niet beschadigd raken. Koelmiddel dat uit het apparaat spuit kan ontsteken of leiden tot oogletsel.

In geval van beschadiging:

- Open vuur of ontstekingsbronnen uit de buurt van het apparaat houden.
- De ruimte enkele minuten goed ventileren.
- Apparaat uitschakelen en de stekker uit stopcontact halen.
- Neem contact op met de servicedienst.

Hoe meer koelmiddel er in een apparaat aanwezig is, des te groter de ruimte moet zijn waarin het apparaat staat. In te kleine ruimtes kan zich in geval van een lek een brandbaar gas-lucht-mengsel zich vormen. Per 8 g koelmiddel moet de ruimte minimaal 1 m³ groot zijn. De hoeveelheid koelmiddel in uw apparaat vindt u op het typeplaatje aan de binnenkant van het apparaat.

BRANDGEVAAR!

Draagbare stekkerdozen of draagbare voedingen kunnen oververhit raken en tot brand leiden.

Geen draagbare stekkerdozen of draagbare voedingen achter het apparaat plaatsen.

Voorkomen van gevaren voor kinderen en personen die een risico lopen

Personen die een risico lopen zijn:

- kinderen,
- personen, die lichamelijk, psychisch of in hun waarnemingen beperkt zijn,
- personen die onvoldoende kennis hebben voor het veilig bedienen van het apparaat.

Maatregelen:

- Zorg er voor dat kinderen en personen die een risico lopen de gevaren begrepen hebben.
- Een persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid dient bij het apparaat toezicht te houden op kinderen en personen die een risico lopen of deze instructies te geven.
- Laat alleen kinderen vanaf 8 jaar het apparaat gebruiken.
- Bij reiniging en onderhoud toezicht houden op kinderen.
- Nooit kinderen met het apparaat laten spelen.

Materiële schade

- Plint, lades, deuren enz. niet gebruiken als opstapje of ter ondersteuning.
- Kunststofdelen en deurafdichting niet verontreinigen met olie of vet. Kunststofdelen en deurafdichting worden anders poreus.
- Het apparaat mag niet op hoogtes van meer dan 1500 boven zeeniveau worden gebracht en gebruikt. Gevaar van glasbreuk!

Bedoeld gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor de opslag van wijn en voor huishoudelijk gebruik bij consumenten en thuisgebruikssituaties.

Verpakking

De verpakking beschermt uw apparaat tegen transportschade.

Alle gebruikte materialen zijn milieuvriendelijk en weer herbruikbaar. Wij verzoeken u mee te helpen: Voer de verpakking milieuvriendelijk af.

Informeer u bij uw vakhandelaar of gemeente over actuele afvoermethoden.

WAARSCHUWING! **Verstikkingsgevaar door karton en folie!**

Verpakking en onderdelen daarvan niet aan kinderen geven.

Oud apparaat

Oude apparaten zijn geen waardeloos afval!

Door een milieuvriendelijke afvoer kunnen waardevolle grondstoffen worden teruggewonnen.



Dit apparaat is overeenkomstig de Europese Richtlijn 2012/19/EG inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (waste electrical and electronic equipment – WEEE) gemarkeerd.

De richtlijn vormt het kader voor een binnen de EU geldende inname en verwerking van afgedankte apparaten.

WAARSCHUWING!

Bij versleten apparaten:

1. Netstekker uit het stopcontact halen.
2. Aansluitkabel doorknippen en met de netstekker verwijderen.
3. Plateaus en bakken niet uitnemen, om kinderen het naar binnen klimmen te bemoeilijken!

Koel-/vriesapparaten bevatten koelmiddel en gassen in de isolatie. Koelmiddel en gassen moeten correct worden afgevoerd. Leidingen van het koelmiddelcircuit niet beschadigen tot op het moment dat ze deskundig worden afgevoerd.

Plaatsen en aansluiten

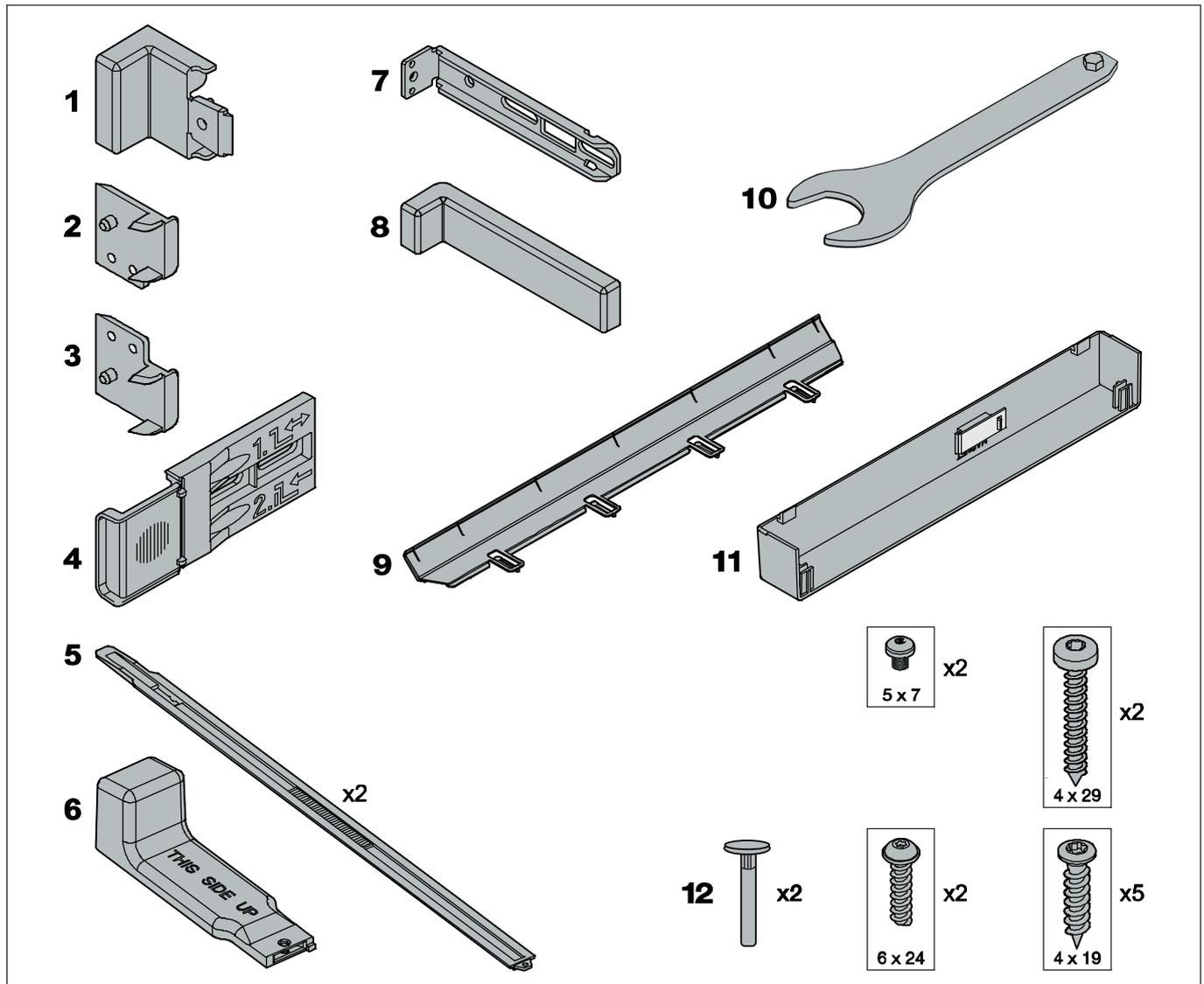
Leveringsomvang

Bij de levering zijn de volgende onderdelen inbegrepen:

- Inbouwapparaat
- Gebruiks- en montagehandleiding
- Schrift voor servicedienst

- Informatie over energieverbruik en geluid
- De onderdelen die hieronder staan afgebeeld

Controleer alle onderdelen na het uitpakken op eventuele transportschade. Neem in geval van klachten contact op met de winkel waar u het apparaat heeft gekocht of met onze servicedienst.



- | | | | |
|---|--------------------------|----|--------------------|
| 1 | Afdekking | 9 | Afdekprofiel |
| 2 | Afstandsstuk | 10 | Steeksleutel |
| 3 | Afstandsstuk | 11 | Afdekking |
| 4 | Bevestigingshoek | 12 | Pinnen / schroeven |
| 5 | Stabiliseringsrail | | |
| 6 | Greep stabiliseringsrail | | |
| 7 | Bevestigingshoek | | |
| 8 | Afdekking | | |

Opmerking:

De afdekking (pos. 11) aan de onderkant van de deur is apart meegeleverd, ter voorkoming van beschadiging tijdens het transport.

De afdekking dient pas na inbouw van het apparaat in het meubelcorpus bij de deur te worden aangebracht.

Technische gegevens

Het apparaat is radio-ontstoord conform EU-Richtlijn 2004/108/EG.

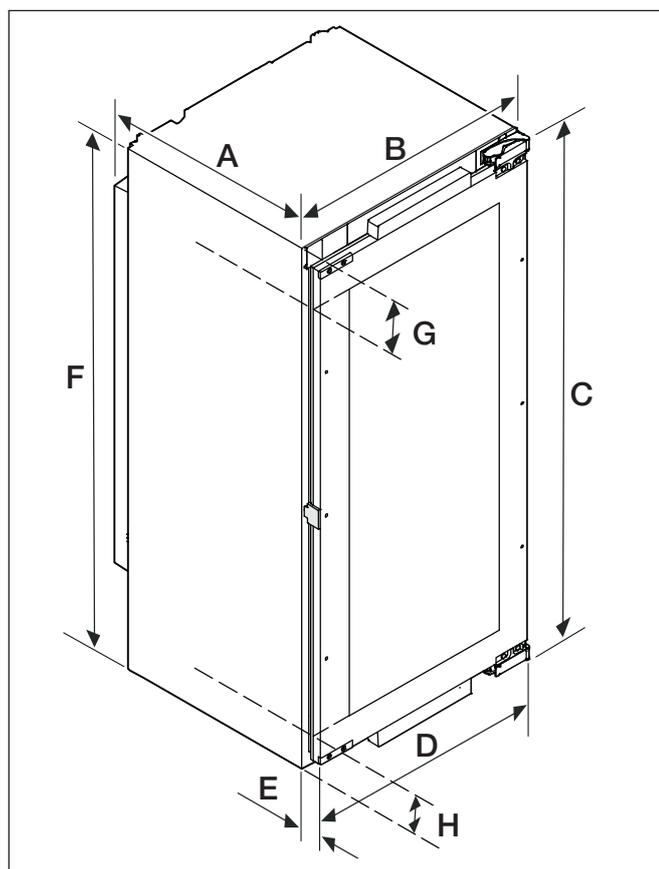
Dit product voldoet aan de geldende veiligheidsbepalingen voor elektrische apparaten (EN 60335-2-24).

Het koelcircuit is op lektheid gecontroleerd.

Typeplaatje

De technische gegevens van het apparaat kunt u vinden op het typeplaatje, dat zich links in de binnenruimte bevindt.

Apparaatafmetingen



Maat	RW 222	RW 282
A	510 mm	
B	557 mm	
C	1199 mm	1751 mm
D	546 mm	
E	43 mm	
F	1218 mm	1770 mm
G	119 mm	
H	116 mm	

Plaatsingsvoorwaarden

Opstellingsplaats

Voor het opstellen is een droge, ventileerbare ruimte geschikt. De opstellingsplaats moet niet zijn blootgesteld aan direct zonlicht en mag zich niet direct in de buurt van een warmtebron bevinden, zoals fornuis, kachel, etc.

Wanneer het plaatsen naast een warmtebron onvermijdelijk is, gebruik dan een geschikte isolatieplaat of houd de volgende minimale afstanden tot de warmtebron aan:

- Tot elektrische of gaskachels 3 cm.
- Tot olie- of gaskachels 30 cm.

De keukenmeubels dienen zowel horizontaal als verticaal exact uitgelijnd te zijn.

De wanddikte van het meubelcorpus bij de opstellingsplaats van het apparaat dient minstens 16 mm te bedragen.

Kamertemperatuur

De klimaatklasse staat op het typeplaatje. Deze geeft aan binnen welke kamertemperaturen het apparaat mag worden gebruikt.

Klimaatklasse	Toegestane kamertemperatuur
SN	+10 °C ... 32 °C
N	+16 °C ... 32 °C
ST	+16 °C ... 38 °C
T	+16 °C ... 43 °C
SN-ST	+10 °C ... 38 °C

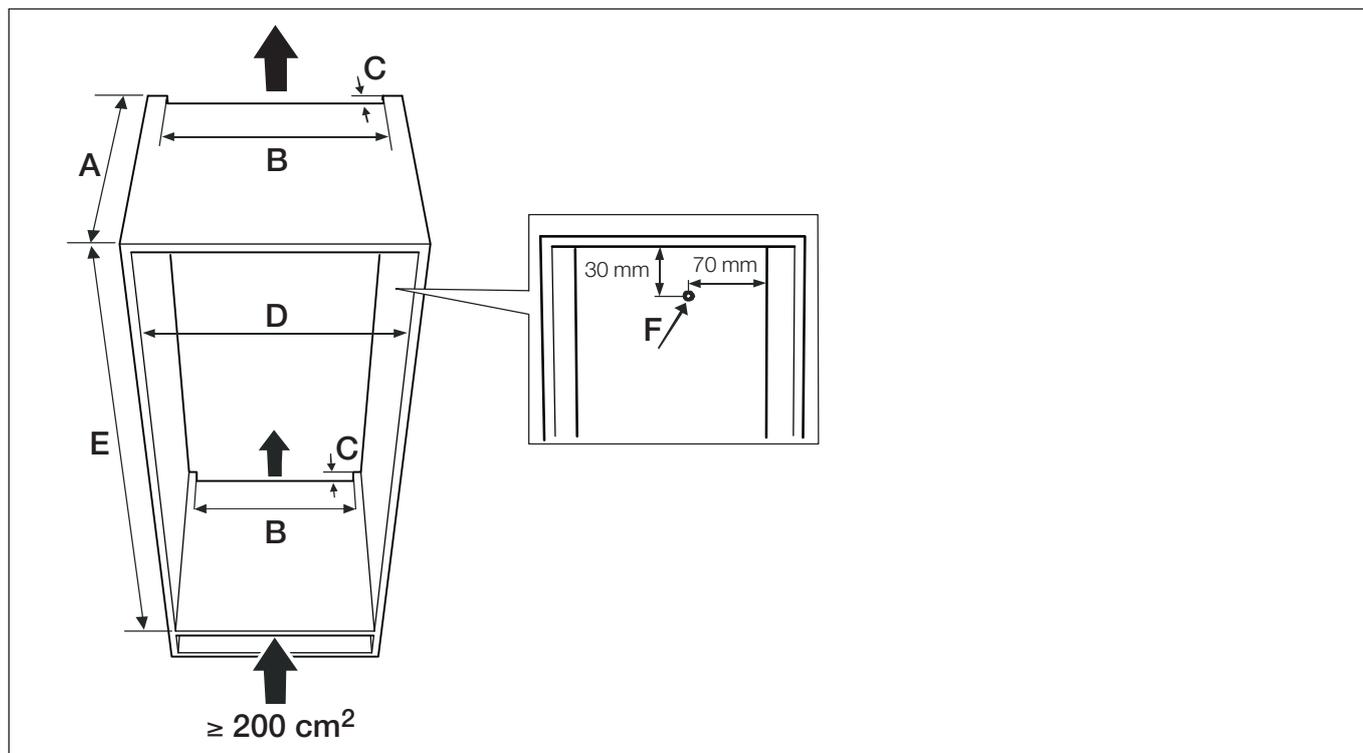
Het apparaat is binnen de ruimtetemperatuurbegrenzings van de vermelde klimaatklasse volledig functioneel.

Wordt een apparaat van klimaatklasse SN bij lagere ruimtetemperaturen gebruikt, dan kunnen beschadigingen ervan tot een temperatuur van +5 °C uitgesloten worden.

Minimaal ruimtevolumen

De plaatsingsruimte van het apparaat moet een minimaal volume hebben, dat afhankelijk is van de hoeveelheid koelmiddel in het apparaat. Zie voor meer informatie "Gevaar door koelmiddel".

Inbouwafmetingen / ventilatie van het apparaat



Maat	RW 222	RW 282
A	≥ 550 mm	
B	≥ 500 mm	
C	≥ 40 mm	
D	560 ... 570 mm	
E	1220 ... 1236 mm	1772 ... 1788 mm
F	Plaats waar de netvoeding uit het apparaat komt	

Apparaat plaatsen

Het apparaat door een vakman overeenkomstig deze gebruiks- en montagehandleiding laten plaatsen en aansluiten.

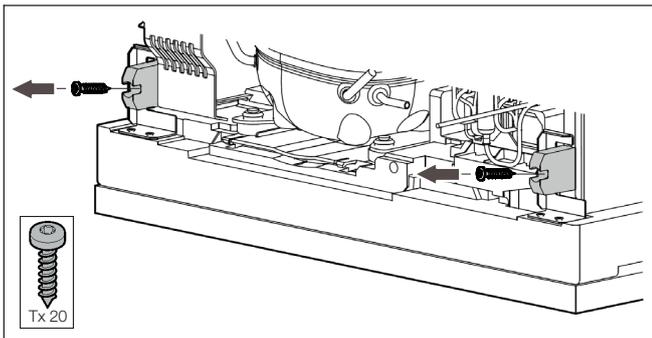
Naast de wettelijk voorgeschreven nationale voorschriften moeten de aansluitingsvoorwaarden van de plaatselijke elektriciteitsmaatschappijen in acht genomen worden.

Na plaatsing van het apparaat moet men minimaal een uur wachten voordat het in bedrijf wordt genomen. Tijdens het transport kan het gebeuren dat in de compressor aanwezige olie zich afzet in het koelsysteem.

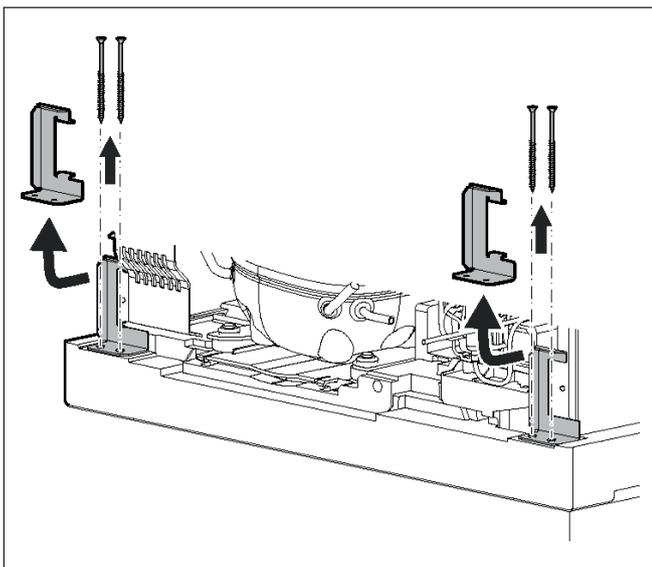
De vrije ventilatiediameter dient vanaf de onderste tot de bovenste luchtopening doorgaand minstens 200 cm² te bedragen.

Let er bij het gebruik van ventilatieroosters op dat de vrije ventilatiediameter het resultaat is van de som van de afzonderlijke openingsdiameters. Daarom is een diameter van 200 cm² onvoldoende voor het plaatsen van een ventilatierooster.

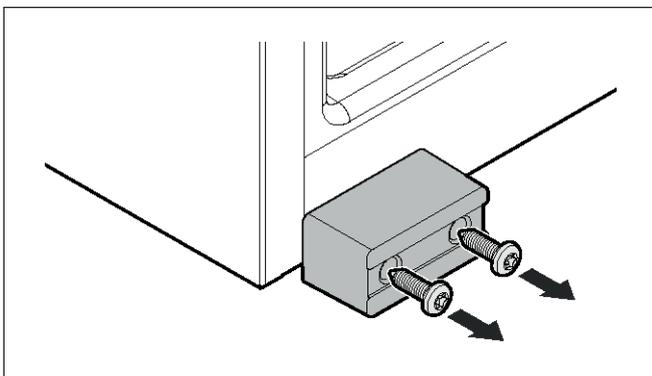
Transportbeveiligingen verwijderen



1. Alleen RW 282: Draai de schroeven onderaan de achterkant van het apparaat eruit en verwijder de beide transportbeveiligingen.



2. De 4 bevestigingsschroeven onder aan de achterkant van het apparaat eruit schroeven en beide bevestigingshoeken verwijderen.

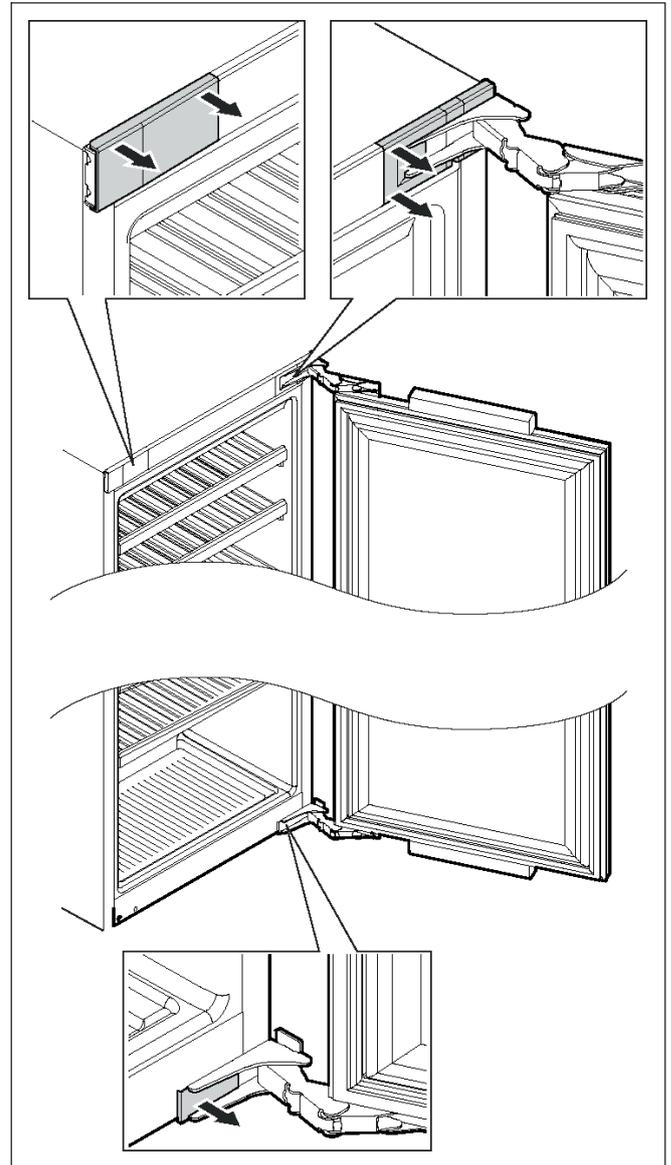


3. Draai de schroeven aan de voorkant van het apparaat eruit en verwijder de transportbeveiliging.

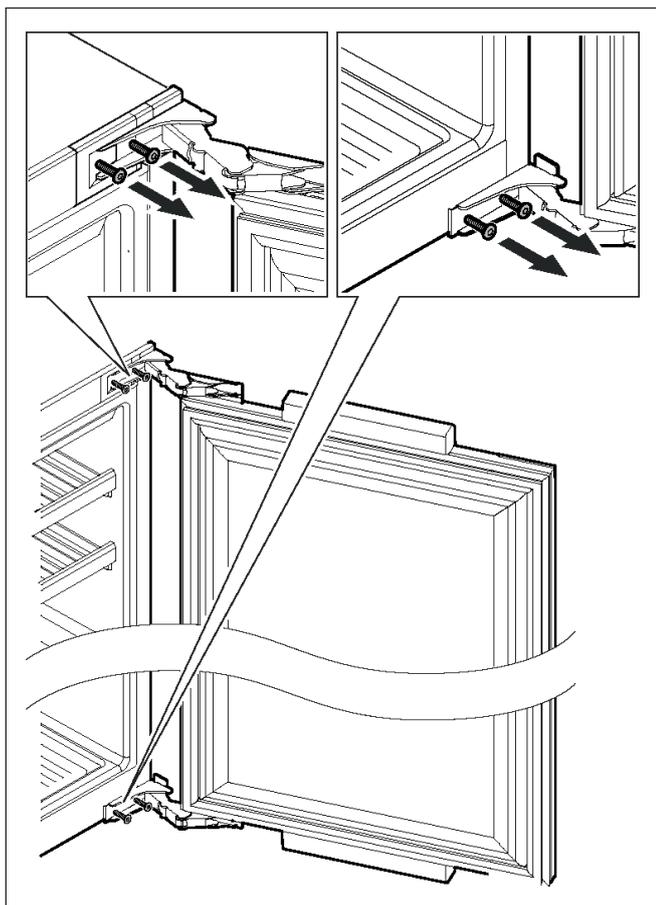
Deuraanslag vervangen

De deuraanslag kan alleen bij inbouwapparaten worden vervangen. Dit mag uitsluitend door vakkundig personeel worden gedaan.

Voor de werkzaamheden zijn twee personen nodig.

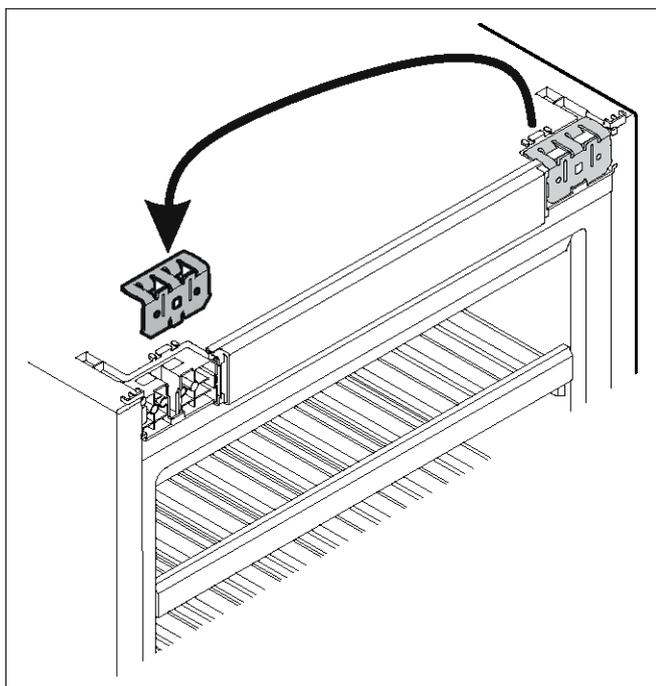


1. Scharnierafdekkingen boven en onder verwijderen.

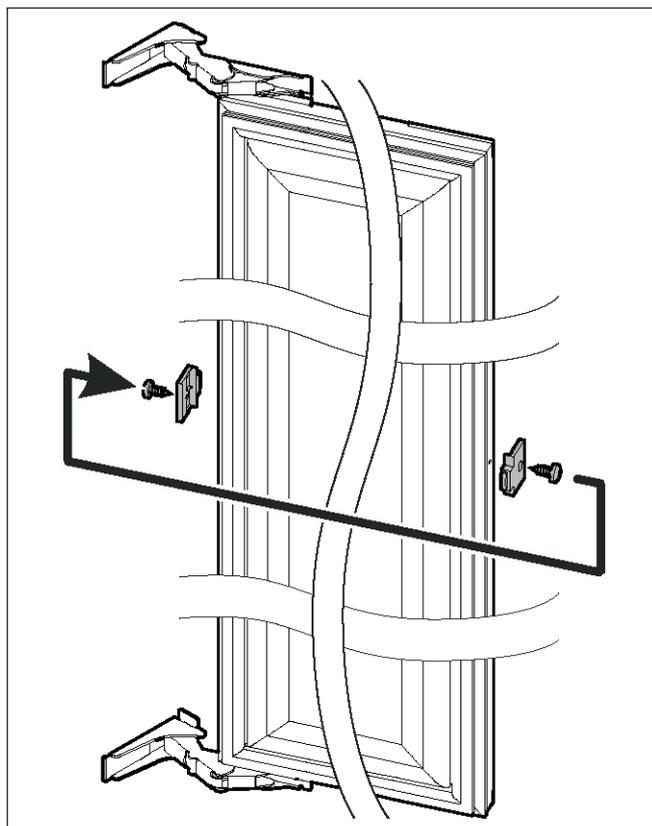


2. Terwijl de deur door de tweede persoon wordt vastgehouden, de schroeven van het scharnier boven en onder er geheel uitdraaien en de deur verwijderen.

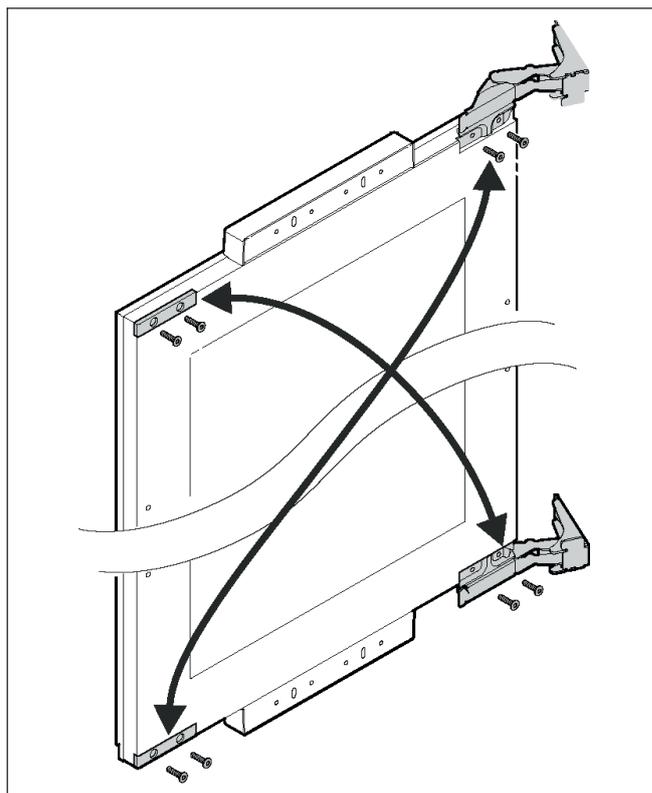
⚠ Voorzichtig! Letselgevaar wanneer de scharnieren samenklappen! De scharnieren open laten.



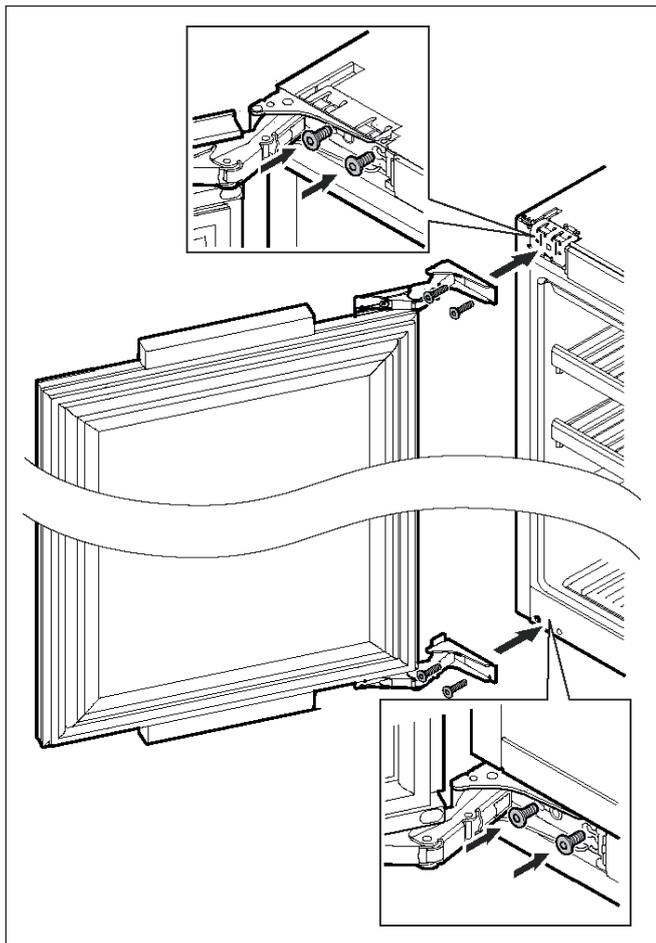
3. Bovenste bevestigingsbeugel eruit trekken en bij de tegenoverliggende zijde inbrengen.



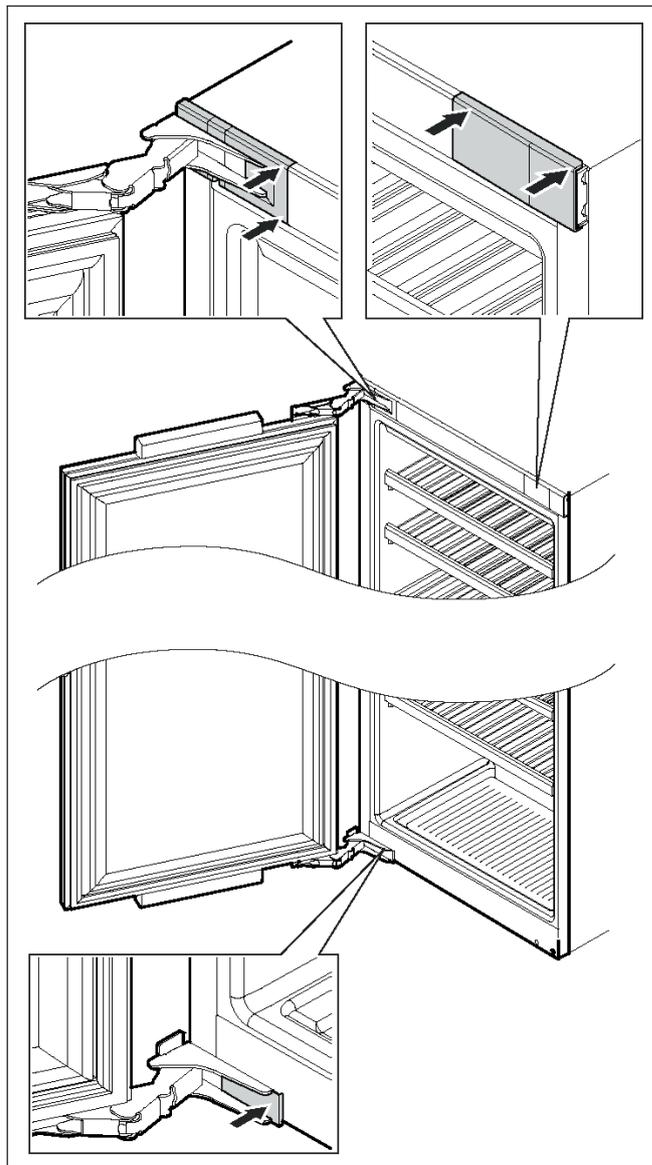
4. Bevestigingsschroef van de deuraanslag eruit schroeven. Deuraanslag verwijderen en weer aan de andere kant vastschroeven.



5. Alle scharnieren en afdekkingen eraf schroeven en weer aan de andere kant vastschroeven.



6. Taken van de tweede persoon: Deur tegen het apparaat plaatsen en vasthouden.
7. Scharnier boven vastschroeven, schroeven aan-draaien.
8. Scharnier onder vastschroeven, schroeven aan-draaien.

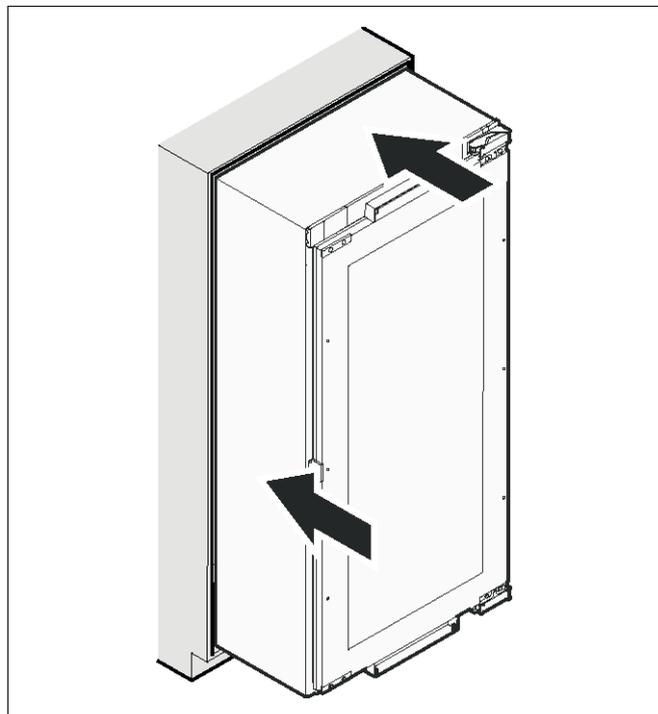


9. Scharnierafdekkingen weer terugplaatsen en ver-grendelen.
10. Controleren of de deur stevig aan het apparaat is vastgezet en goed sluit.

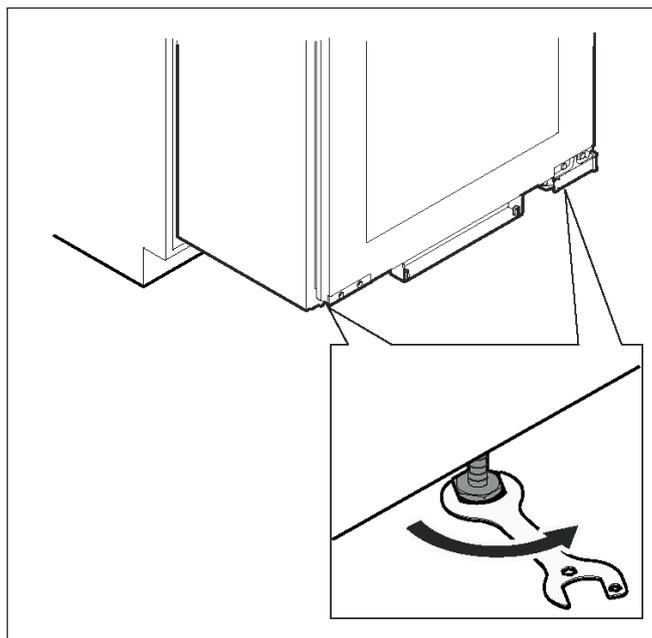
Het apparaat inbouwen in het meubelcorpus

Opmerking: Zorg ervoor dat voor de inbouw is voldaan aan de plaatsingsvoorwaarden (zie de paragraaf „Plaatsingsvoorwaarden“).

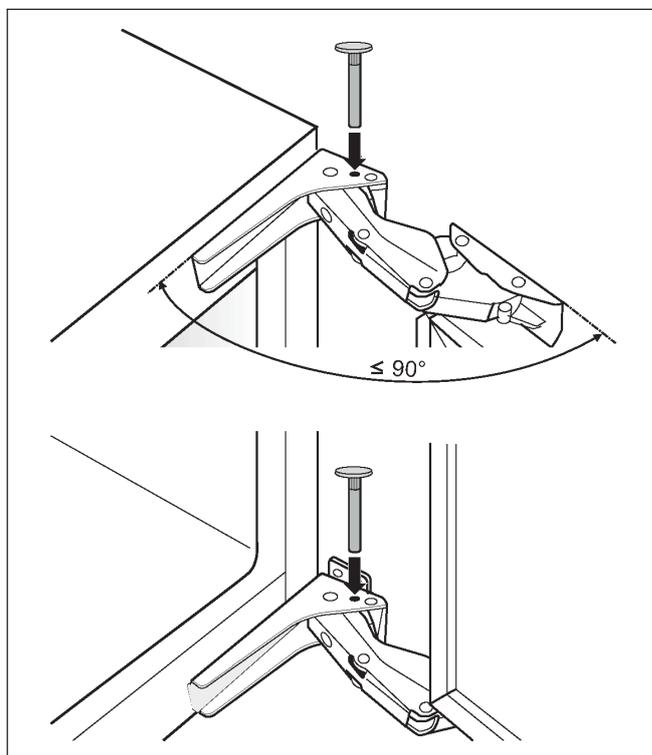
1. Aansluitkabel van het apparaat naar het stopcontact brengen.



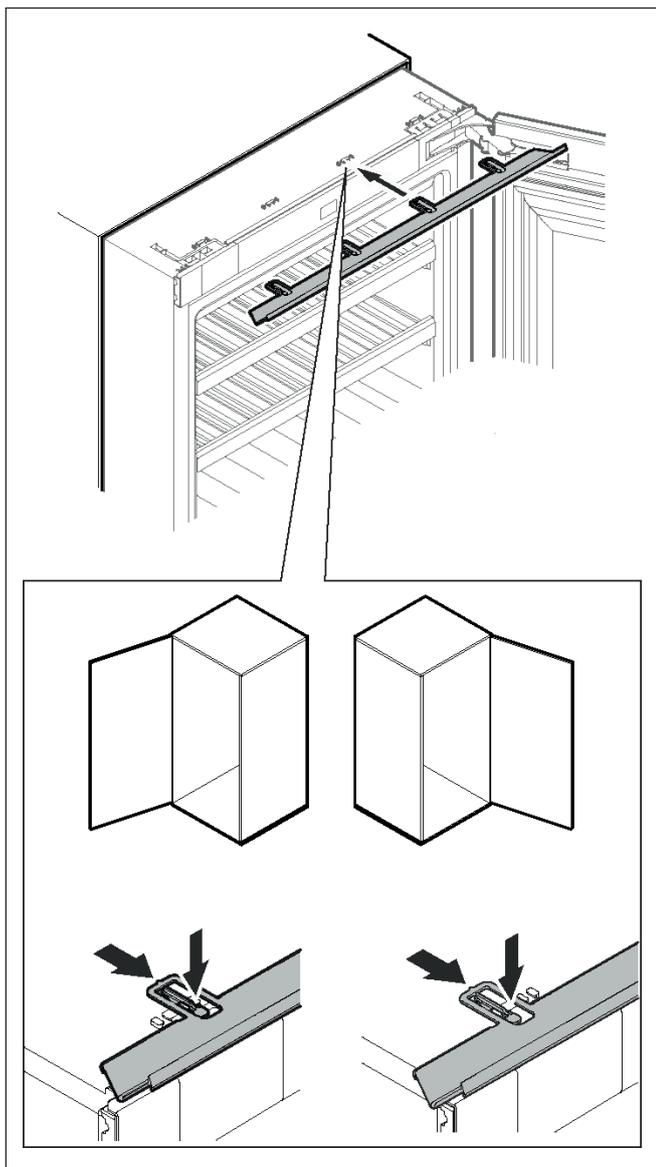
2. Apparaat voor tweederde deel in het meubelcorpus plaatsen. Let er hierbij op dat het aansluitsnoer van het apparaat niet ingeklemd, bekneld of op een andere manier beschadigd raakt.



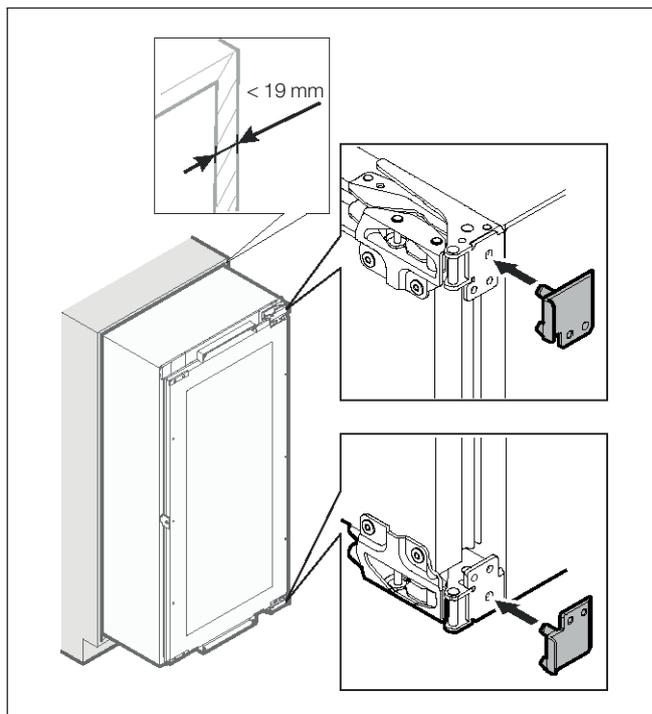
3. De beide stelvoetjes volledig indraaien met de meegeleverde sleutel.



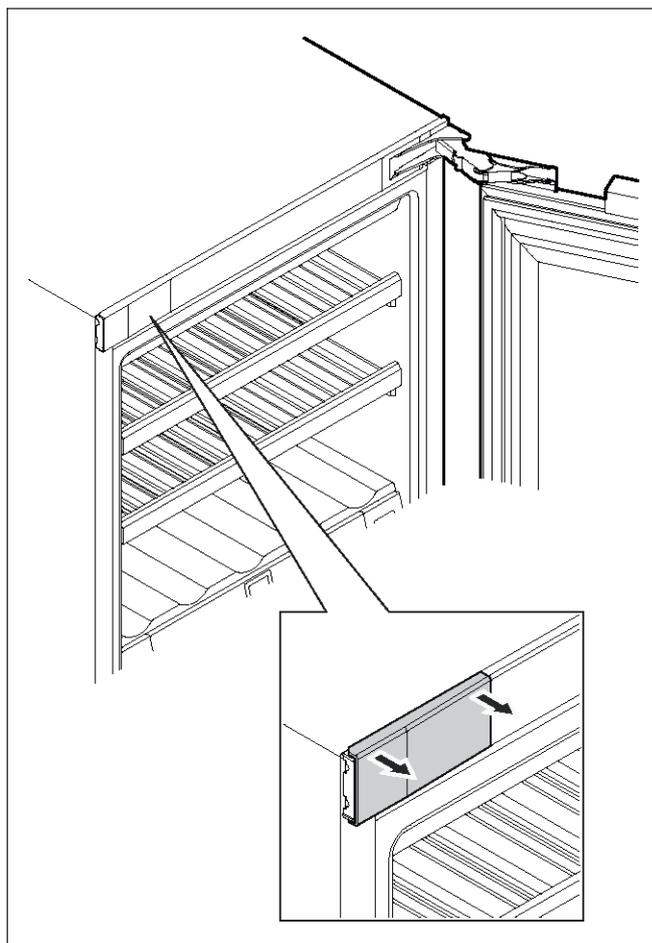
4. Alleen wanneer de deuropeningshoek begrensd moet worden tot 90° : De twee meegeleverde begrenzingspennen tot de aanslag in beide deurscharnieren plaatsen.



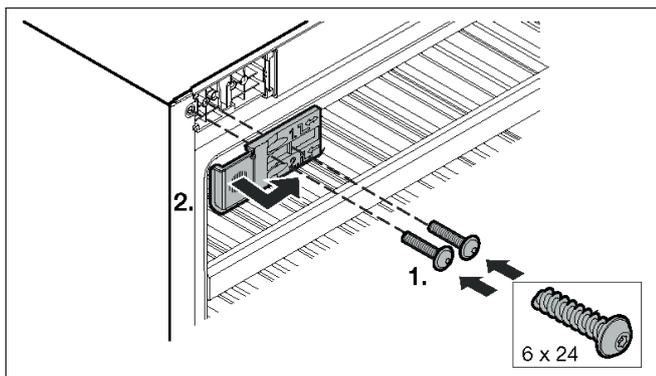
5. Afdekprofiel aanbrengen en de verschillende positionering – afhankelijk van de kant van de deuraanslag – in acht nemen.



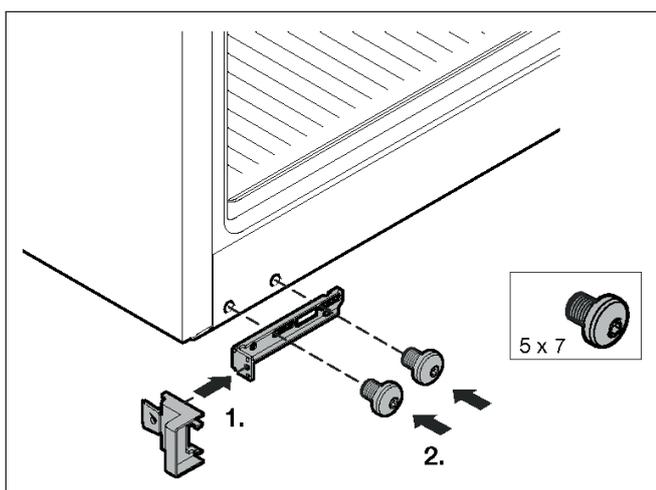
6. Alleen wanneer de wanddikte van het meubelcorpus minder is dan 19 mm: Afstandsstukken aan de zijkant van de deurscharnieren aanbrengen.



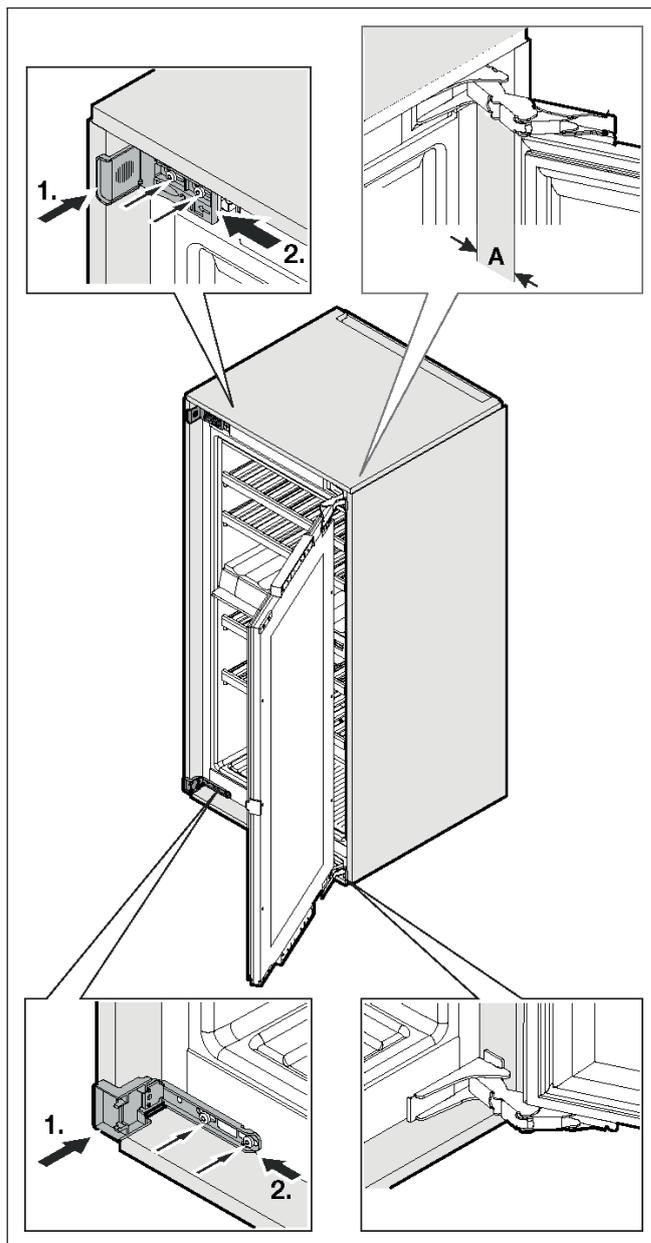
7. Afdekking afnemen (uitclipsen).



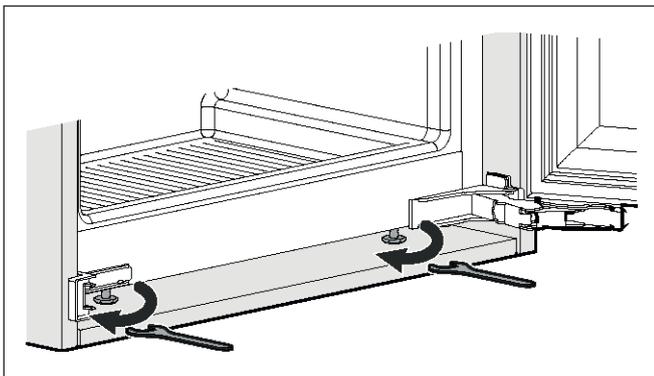
8. Bovenste bevestigingshoek vastschroeven.
9. Uitstekende deel van de bevestigingshoek met de hand 90° naar voren draaien.



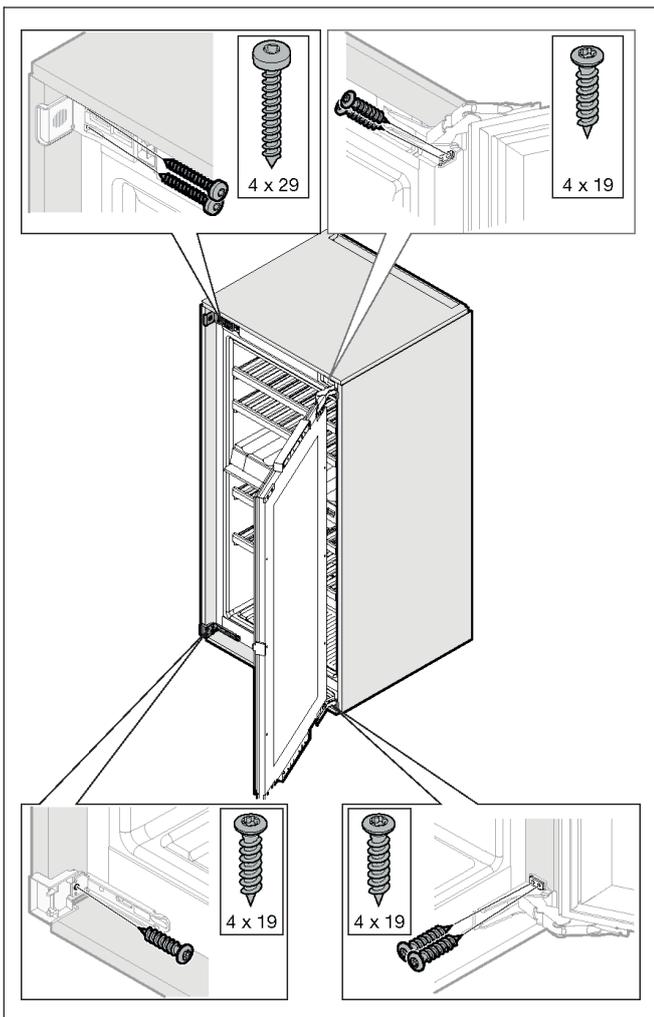
10. Onderste bevestigingshoek vastschroeven aan de afdekking.



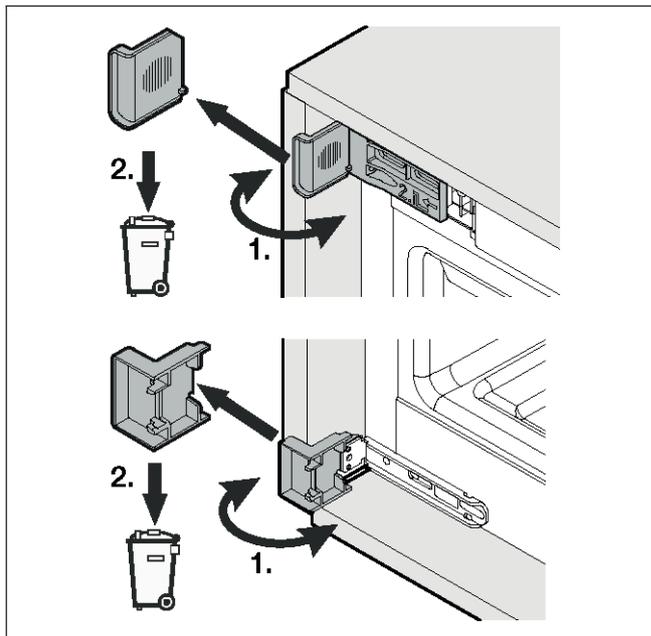
11. Apparaat helemaal tot de aanslag van de bevestigingshoeken in het meubelcorpus plaatsen en controleren of afmeting "A" tussen de voorkant van het apparaat en de voorkant van het corpus omlopend 42 mm bedraagt.
12. Alleen wanneer er correcties nodig zijn:
De schroeven van de bevestigingshoeken aan de boven- of onderkant losdraaien, de hoek verplaatsen en de schroeven weer vastdraaien.



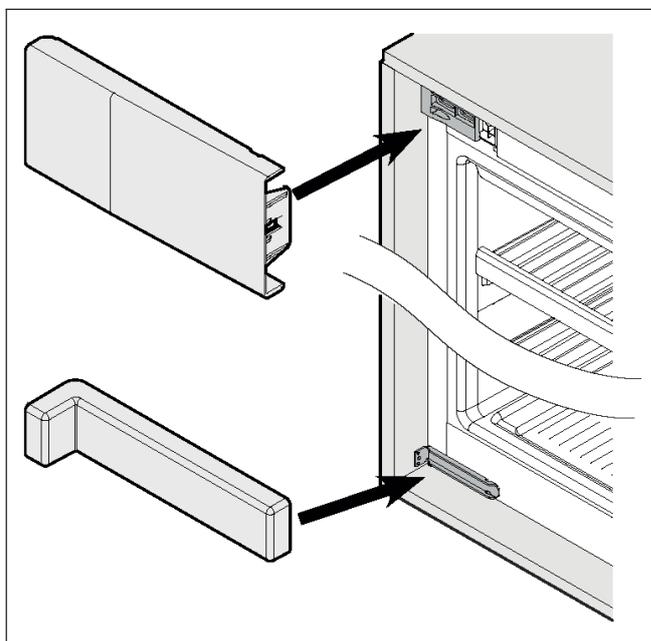
13. Stelpootjes met de meegeleverde sleutel eruit schroeven en het apparaat hiermee uitlijnen.



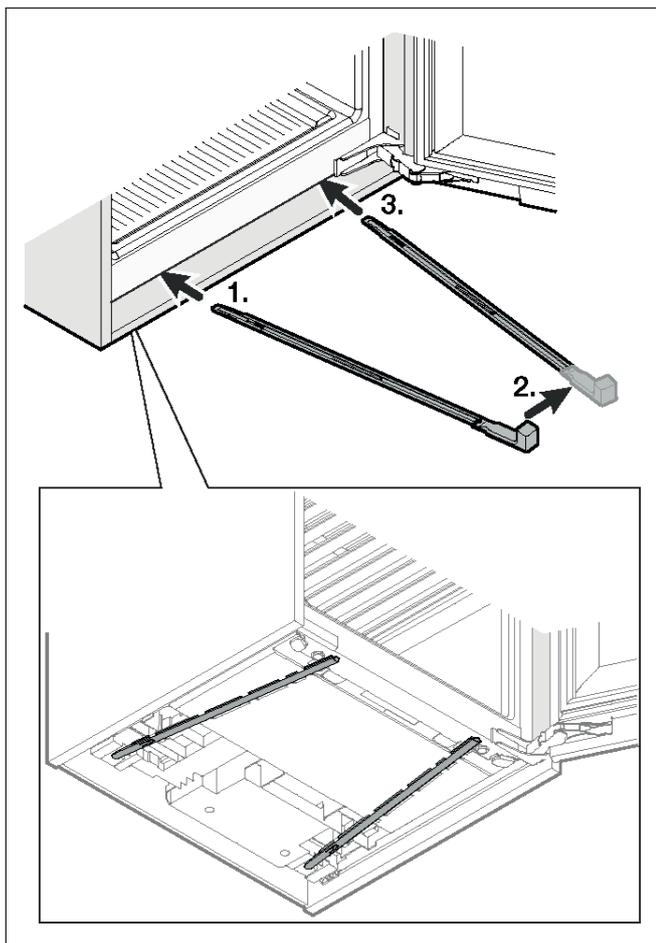
14. Apparaat bij de scharnieren en bevestigingshoeken met de meegeleverde schroeven vastzetten aan het meubelcorpus.



15. Voorste delen van de aanslaghoek eraf knikken en afvoeren.



16. Afdekkingen van de bevestigingshoek boven en onder aanbrengen.

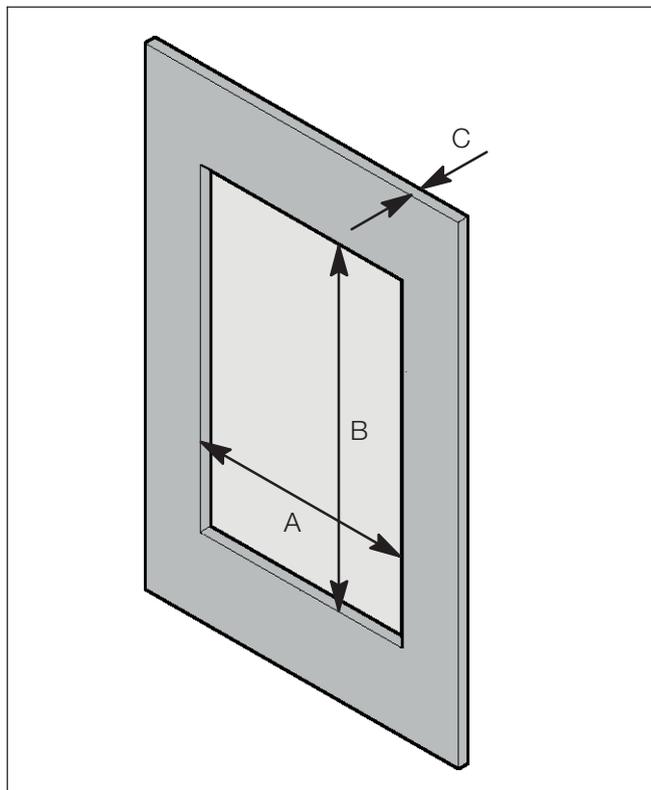


17. Greep op een stabiliseringsrail bevestigen en op de weergegeven plaatsen schuin naar buiten gericht in de bodem van het apparaat steken.
18. Greep van de stabiliseringsrail af trekken, aan de tweede stabiliseringsrail bevestigen en deze ook in inbrengen in de bodem van het apparaat.
19. Greep van de stabiliseringsrail af trekken en controleren of het apparaat goed in het meubelcorpus bevestigd is en de deur goed sluit.

Op maat gemaakt meubelfront monteren

Op de apparaatdeur kan een op maat gemaakt meubelfront gemonteerd worden. Daarbij dienen echter de volgende gegevens in acht te worden genomen.

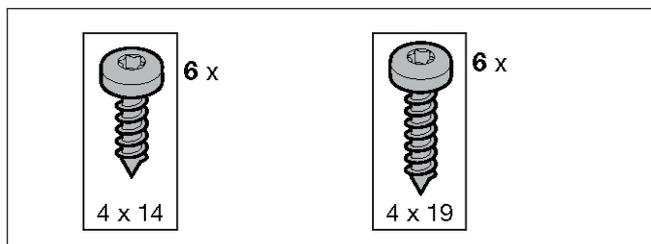
Afmetingen voor op maat gemaakt paneel



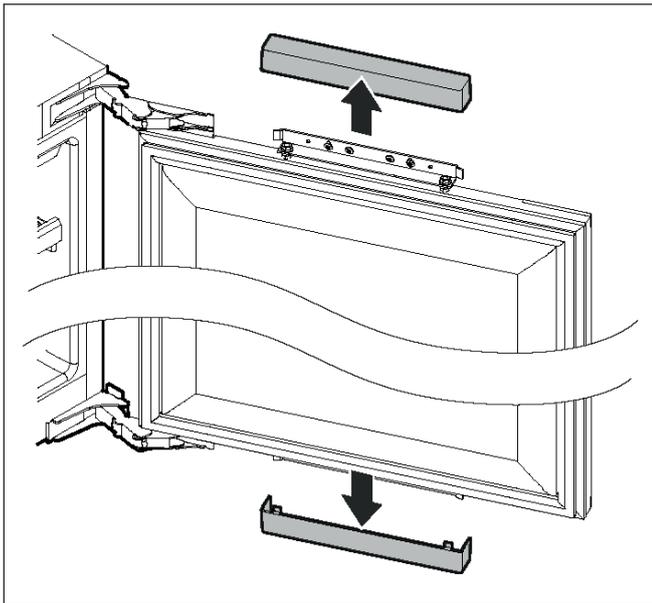
Maat	RW 222	RW 282
A	≤ 383 mm	
B	≤ 913 mm	≤ 1496 mm
C	16 ... 22 mm	

Gewicht van het paneel: 20 kg

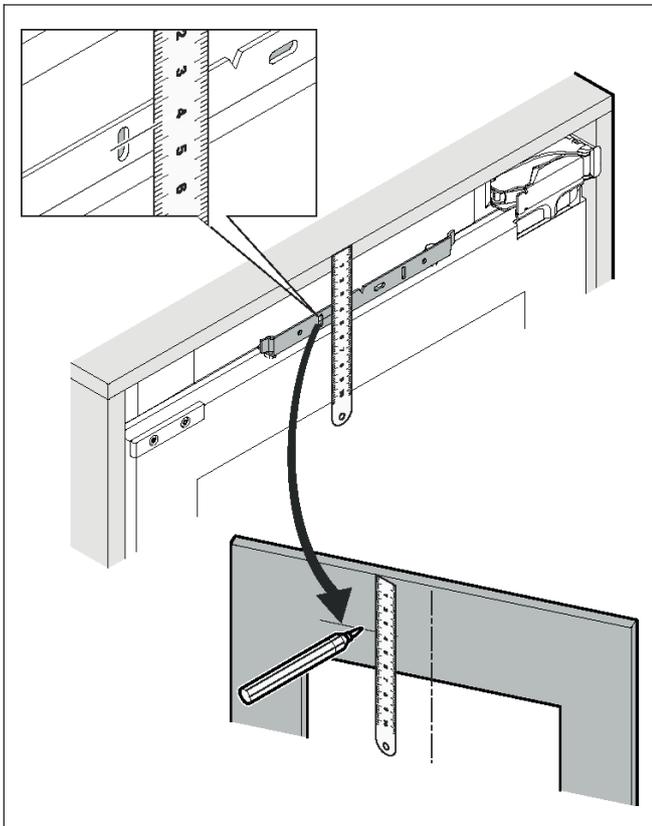
Benodigd montagemateriaal



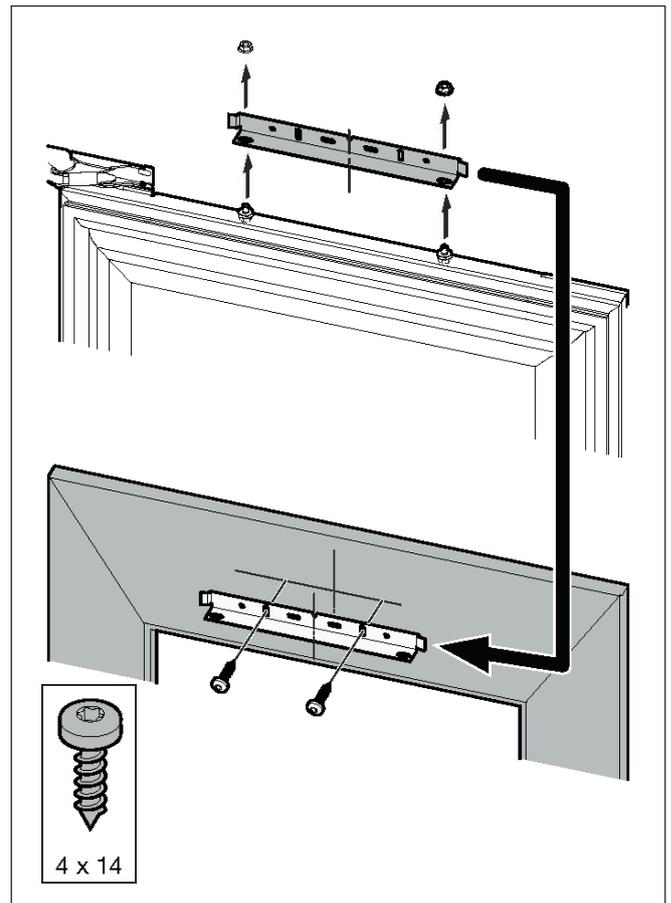
Paneel monteren



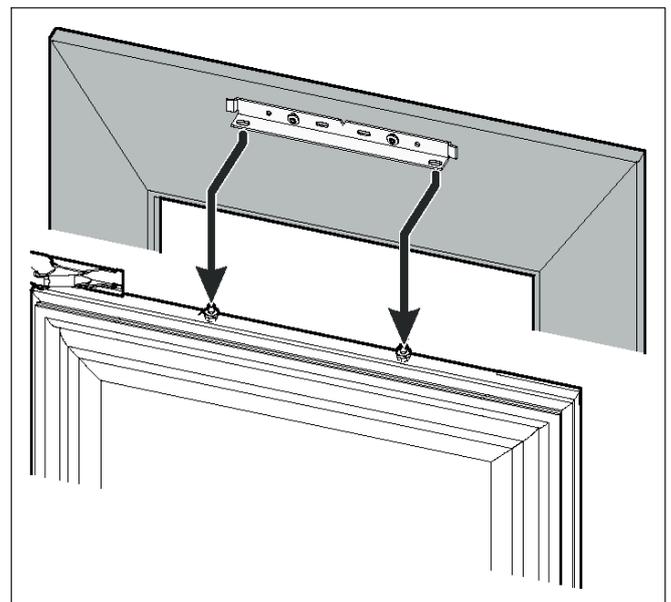
1. Afdekkingen boven en onder van de apparaatdeur verwijderen.



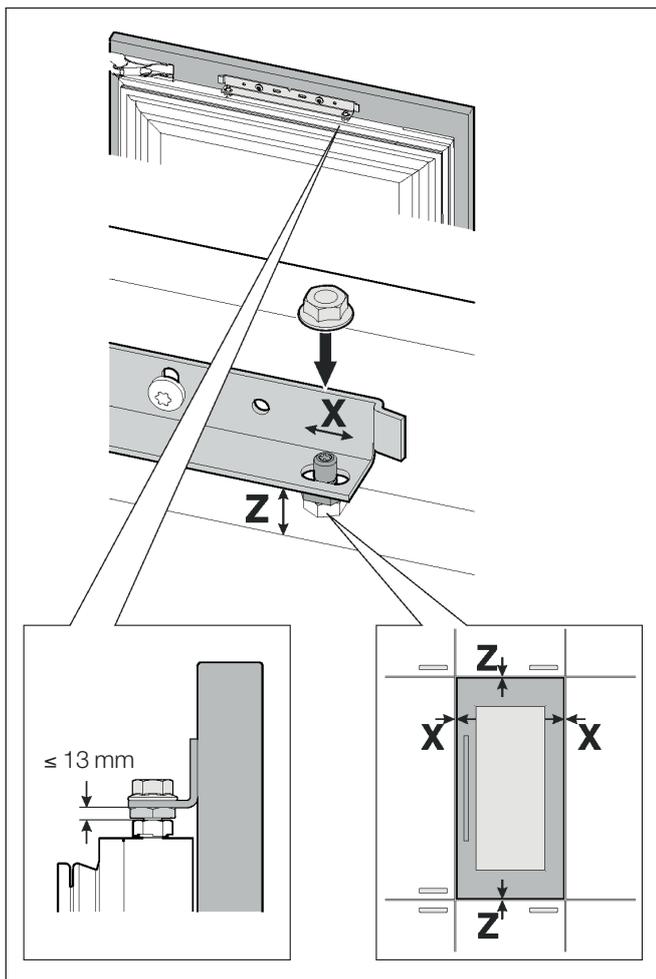
2. De maat nemen van de latere positie van de bovenkant van het paneel tot het midden van het langgat van de bevestigingshoek boven op de apparaatdeur en deze overbrengen op de achterkant van het paneel. Daarnaast het midden van het paneel markeren met een verticale lijn.



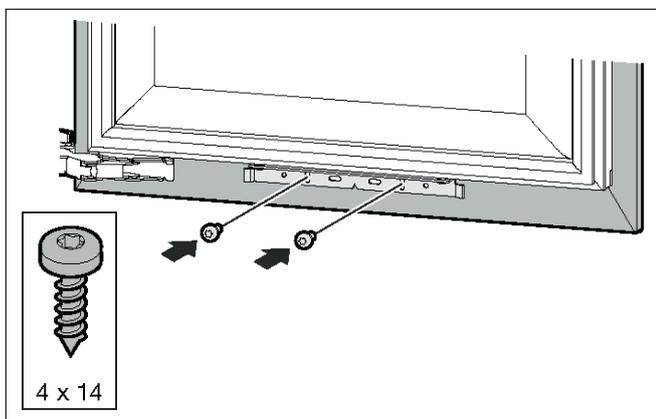
3. Zeskantmoeren eraf schroeven en de bovenste bevestigingshoek van de deur nemen. Bevestigingshoek midden op het paneel schroeven. De inkeep bovenaan de bevestigingshoek geeft het midden aan.



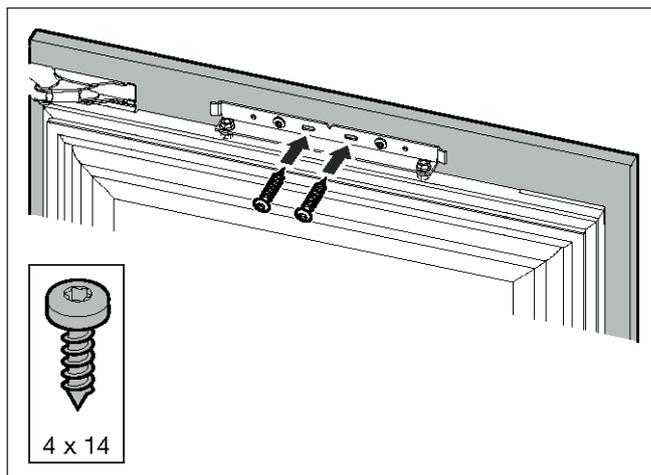
4. Paneel met bevestigingshoek boven op de stiftappen aan de apparaatdeur bevestigen.



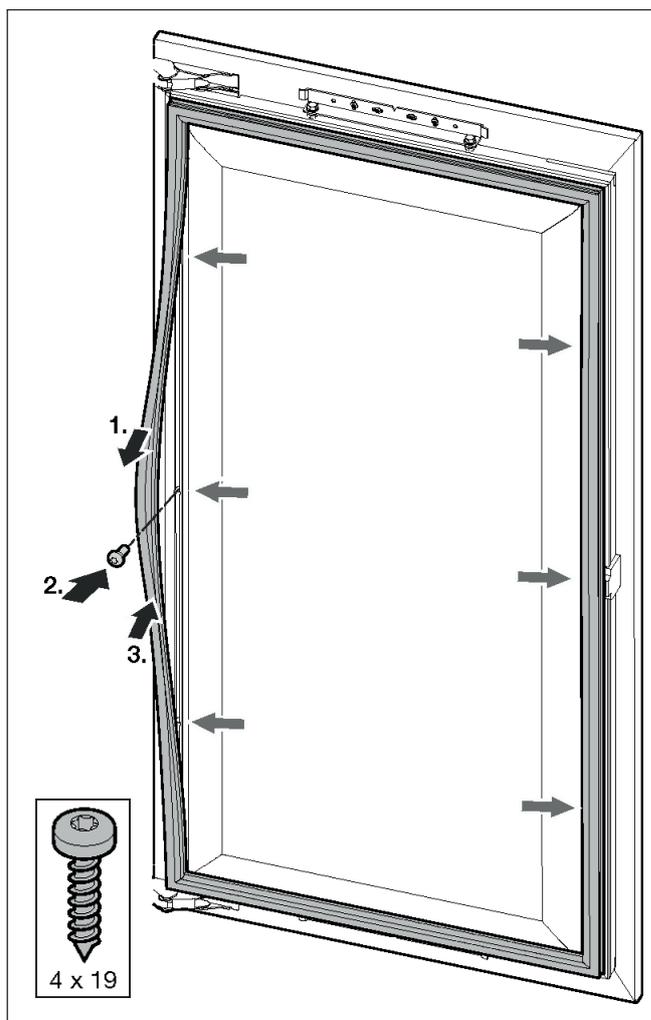
5. Zo nodig het paneel door de contraoer te verdraaien en de bevestigingshoek in het langgat te verplaatsen zo uitlijnen dat de horizontale afstanden (X) en de verticale afstanden (Z) tot de andere meubelfronten overal gelijk zijn.



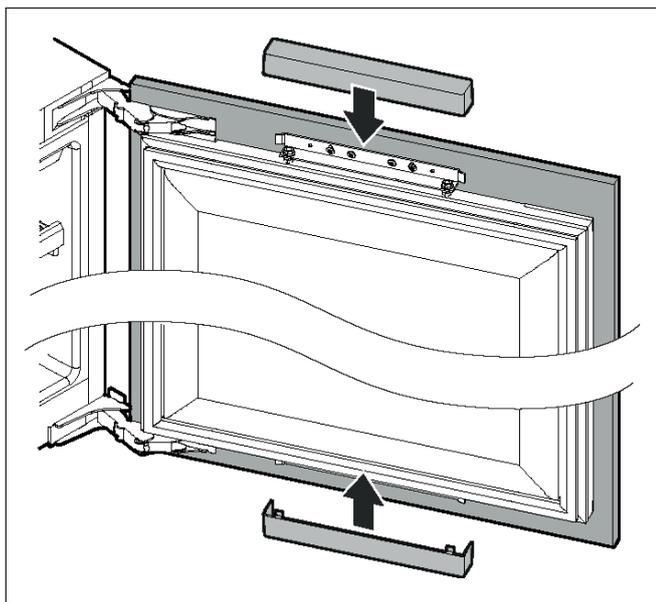
6. Met 2 bevestigingsschroeven het paneel aan de bevestigingshoek onder aan de apparaatdeur vastschroeven.



7. Paneel boven met 2 andere bevestigingsschroeven vastmaken aan de bevestigingshoek.



8. Deurdichting via de aangegeven plaatsen eruit trekken, een bevestigingsschroef in elk beschikbaar gat plaatsen en vastdraaien. Deurdichting weer inbrengen.



9. Afdekkingen van de bevestigingshoek boven en onder weer aanbrengen.

Elektrische aansluiting

Het apparaat aansluiten op een reglementair geïnstalleerd stopcontact met 220...240 V / 50 Hz wisselstroom. Het stopcontact moet met een 10...16 A zekering zijn gezekerd.

Let erop dat de contactdoos voor de apparaataansluiting niet direct achter het apparaat geplaatst mag worden en gemakkelijk toegankelijk moet zijn.

Neem bij het bepalen van de positie van de contactdoos de lengte van de aansluitkabel in acht:

RW 222: 2,0 m

RW 282: 2,8 m

Geen verlengsnoer of verdeler gebruiken.

Bij apparaten die in niet-Europese landen worden gebruikt, kan op het typeplaatje worden nagekeken of aangegeven spanning en stroomtype overeenkomen met de waarden van uw stroomnet.

Een eventueel noodzakelijke vervanging van de aansluitkabel mag alleen door een vakman worden uitgevoerd.

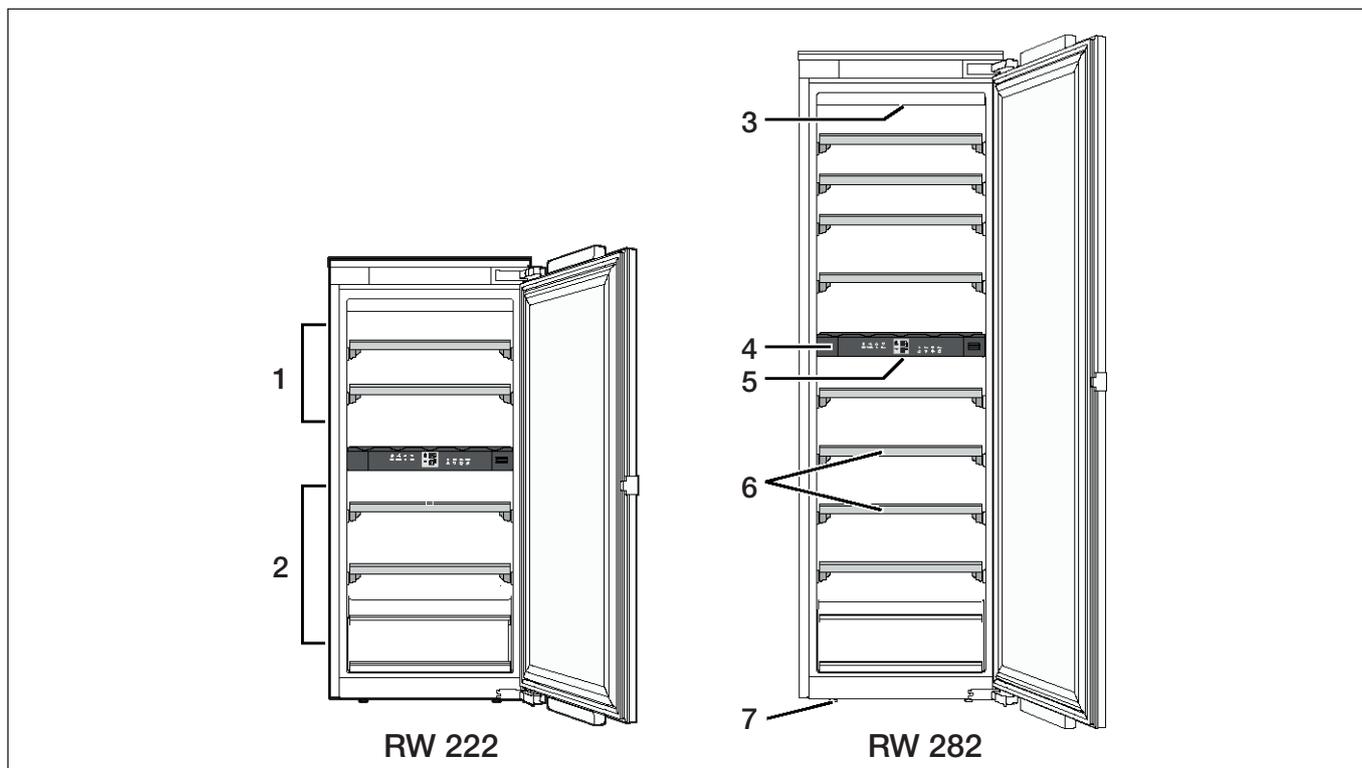
⚠ WAARSCHUWING!

Het apparaat mag in geen geval worden aangesloten op elektronische energiebesparingsstekkers (bijv. Ecoboy; Sava plug) of op omvormers die gelijkstroom omzetten in 230 V wisselstroom (bijv. solarinstallaties, scheepsstroomnetten).

Voor de inbedrijfstelling

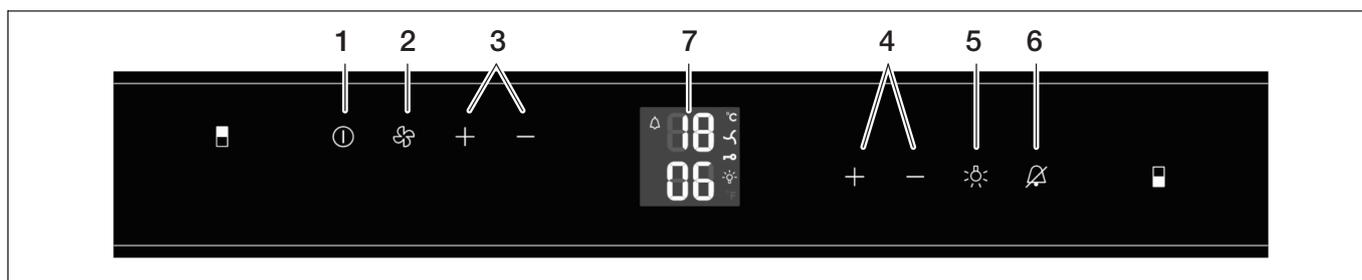
Voor de eerste inbedrijfstelling het apparaat van binnen reinigen (zie het hoofdstuk "Apparaat reinigen").

Apparaat leren kennen



- | | |
|---|---|
| 1 Bovenste compartiment | 5 Binnenverlichting onderste compartiment |
| 2 Onderste compartiment | 6 Uittrekbare flessenrekken |
| 3 Binnenverlichting bovenste compartiment | 7 Stelpootjes |
| 4 Bedieningspaneel met display en sensortoetsen | |

Bedieningselementen

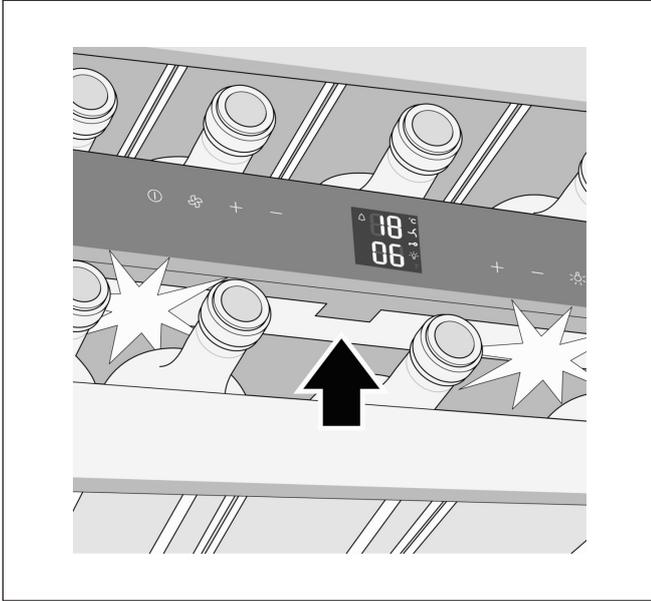


- | | |
|---|---|
| 1 Aan/uit-toets | 7 Display voor weergave van de temperatuur en ingeschakelde functies |
| 2 Ventilator-toets | MENU Instelmodus bijv. bij instelling van de helderheid van het display |
| 3 Temperatuurinsteltoetsen +/- bovenste vak | DEMO Presentatiemodus, zie "Storingen zelf opheffen" |
| 4 Temperatuurinsteltoetsen +/- onderste vak | Alarm (temperatuur in de binnenruimte te hoog / deur meer dan 1 minuut lang openen) |
| 5 Toets binnenverlichting | Ventilator in de binnenruimte continu ingeschakeld |
| 6 Alarm-uit-toets | Kinderslot geactiveerd |
| | Binnenverlichting permanent ingeschakeld |

Uitrusting

LED-binnenverlichting

De binnenruimte wordt verlicht via 2 LED-lichtlijsten in het bovenste en onderste vak.



De verlichting gaat aan wanneer de deur wordt geopend. De binnenverlichting gaat ca. 3 seconden na het sluiten van de deur weer uit.

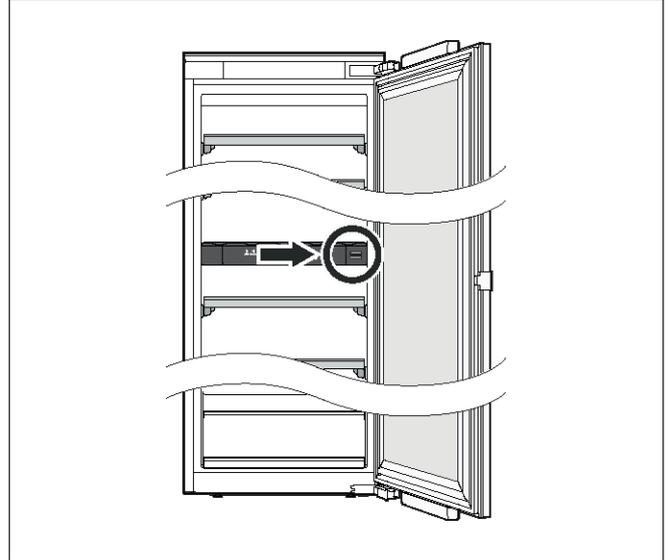
⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor oogletsel!

De lichtintensiteit van de LED-verlichting komt overeen met laserklasse 1/1M.
De afdekking van de LED-lichtbalk mag uitsluitend door de servicedienst worden verwijderd.
Niet met optische lenzen direct in de LED-verlichting kijken.

Opmerking:
Met behulp van de toets Binnenverlichting kan de verlichting permanent worden ingeschakeld, zie "Verlichting permanent inschakelen".

Luchtverversing via actief koolfilter

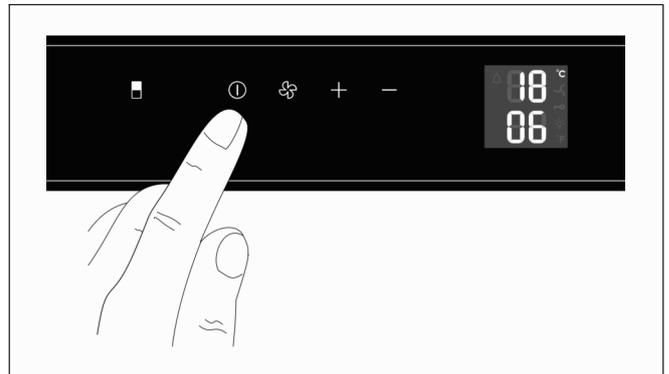
Wijn ontwikkelt zich al naargelang de omgevingsomstandigheden voortdurend verder; daarom is de luchtkwaliteit doorslaggevend voor de conservering. Om deze reden is een actiefkool filter aangebracht in de binnenruimte.



Apparaat bedienen

Inschakelen

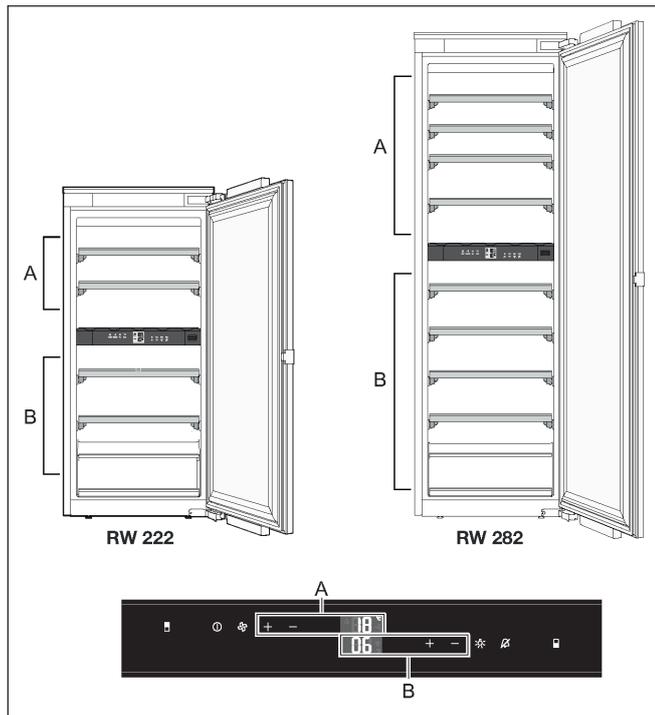
1. Stekker in stopcontact steken.



2. Op de Aan/uit-toets drukken totdat de temperatuur-indicatie brandt.

Temperatuur instellen

De temperatuur kan in beide vakken afzonderlijk worden ingesteld in het gebied +5 °C ... +20 °C.



1. Toets + of toets – van het vak waarvoor de temperatuur moet worden ingesteld indrukken. De temperatuurindicatie van het vak begint te knipperen.
2. Toets + of toets – zo vaak indrukken tot de gewenste temperatuur is ingesteld.

Toets + : Temperatuur verhogen (warmer)

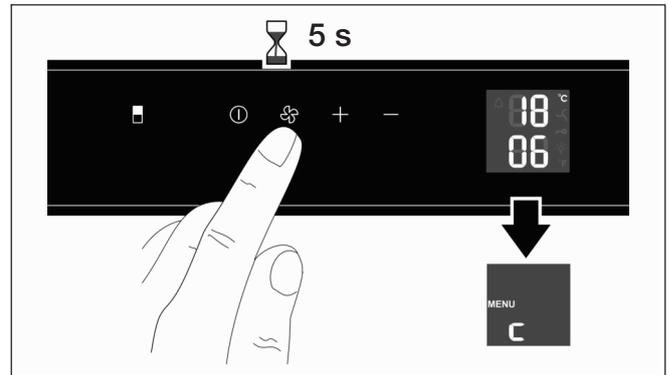
Toets – : Temperatuur verlagen (kouder)

Elke keer dat de toets wordt ingedrukt wordt de instelwaarde 1 graad gewijzigd.

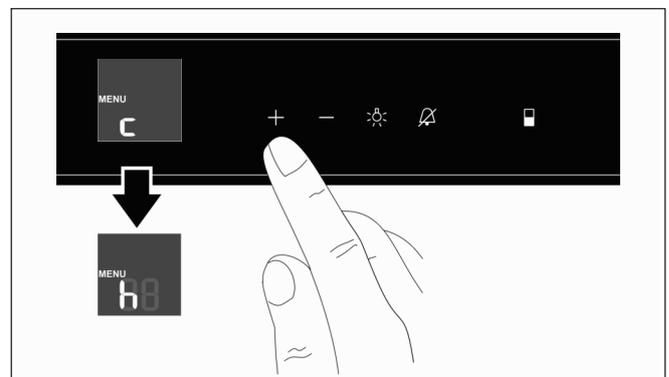
Ca. 5 seconden nadat de laatste toets is ingedrukt slaat de elektronica de temperatuur op. Het display geeft dan weer de actuele temperatuur weer.

Display-helderheid instellen

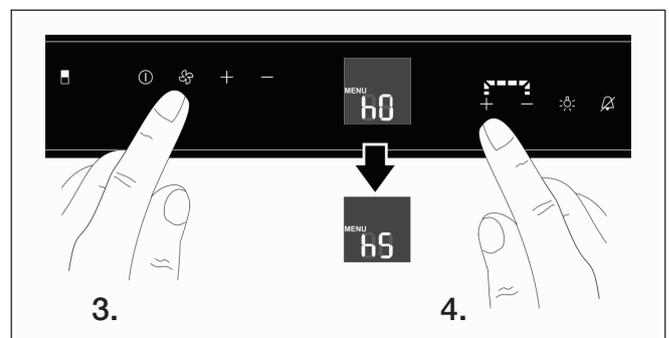
Opmerking:
De ingestelde display-helderheid wordt bij de inbedrijfstelling van het apparaat pas effectief wanneer de ingestelde binnenruimtes zijn bereikt.



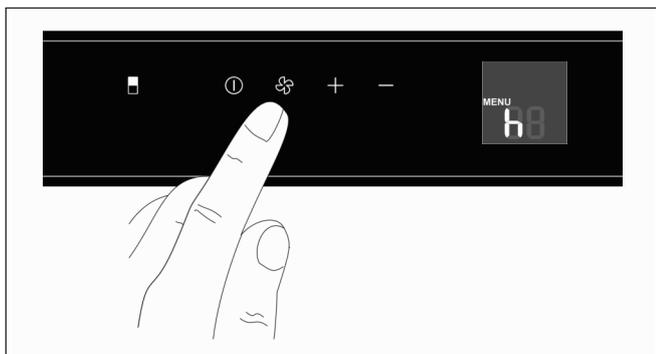
1. Ventilator-toets ca. 5 seconden ingedrukt houden. Op het display wordt "MENU" voor de instelmodus weergegeven, daarnaast knippert "c" voor kinderslot.



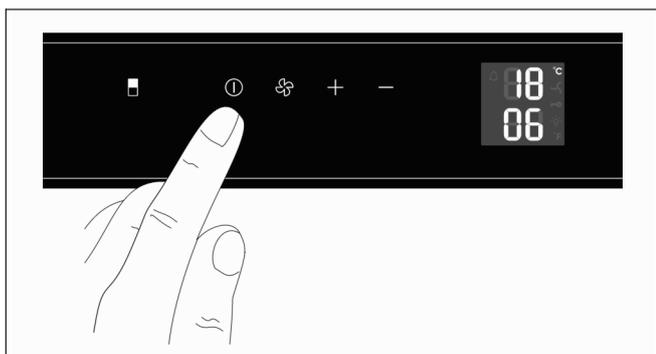
2. Plus-toets rechts indrukken. Op het display knippert "h" voor helderheidsinstelling.



3. Ventilator-toets ter bevestiging indrukken. Op het display wordt de actuele waarde van de helderheid weergegeven: "h0" voor verlichting uit, tot "h5" voor maximale helderheid.
4. Plus- of min-toets rechts indrukken tot de gewenste waarde voor de helderheid op het display wordt weergegeven.



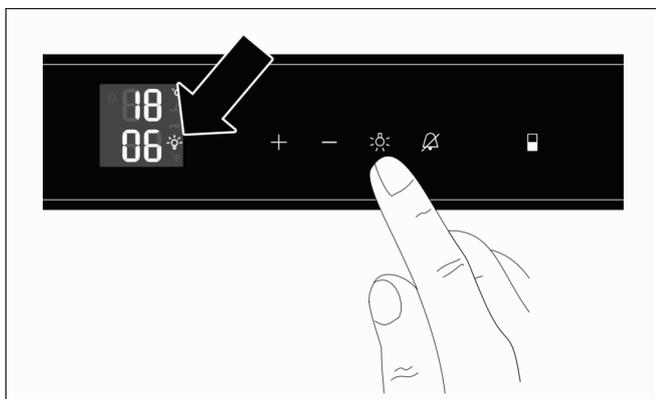
5. Op de ventilator-toets drukken om de gewijzigde waarde te bevestigen.
Op het display knippert "h".



6. Aan/uit-toets indrukken om de instelmodus te verlaten.

Na ca. 1 minuut wordt de displayhelderheid op de ingestelde waarde gezet.

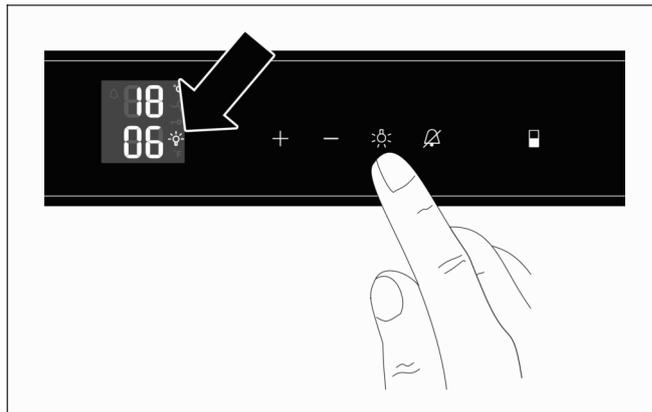
Verlichting permanent inschakelen



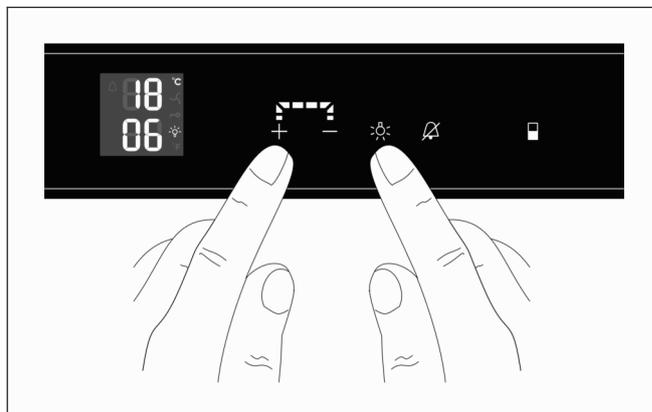
- Druk op de toets van de binnenverlichting.
Op het display verschijnt het symbool voor de permanent ingeschakelde binnenverlichting.

Om de permanente verlichting uit te schakelen, opnieuw op de toets van de binnenverlichting drukken.

Helderheid van de permanente verlichting instellen



1. Druk op de toets van de binnenverlichting.
Op het display verschijnt het symbool voor de permanent ingeschakelde binnenverlichting.

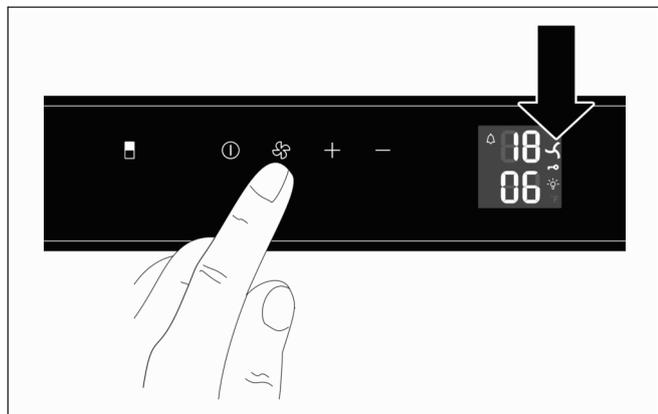


2. Toets van de binnenverlichting indrukken en vasthouden.
3. Plus- of min-toets links ernaast indrukken om de gewenste helderheid in te stellen.
4. Toets van de binnenverlichting loslaten.
5. Toets van de binnenverlichting eventueel indrukken, om de permanente verlichting weer uit te schakelen.

Ventilator

Voor een langdurige opslag van de wijn moet de ventilator geactiveerd worden. Daardoor wordt in de binnenruimte een klimaat bereikt dat overeenkomt met het klimaat in de wijnkelder.

Door de verhoogde luchtvochtigheid wordt voorkomen dat de kurken uitdrogen.



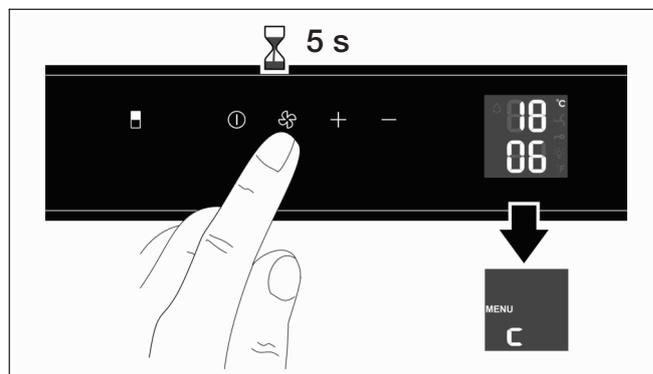
- Druk op de ventilator-toets.
Bij een ingeschakelde ventilator verschijnt het ventilatorsymbool op het display.

De ventilator kan worden uitgeschakeld door opnieuw de ventilatortoets in te drukken.

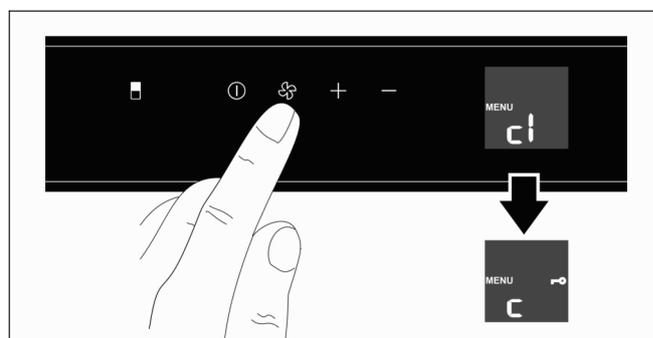
Kinderslot

Met behulp van het kinderslot kan het apparaat worden beveiligd tegen ongewenst uitschakelen.

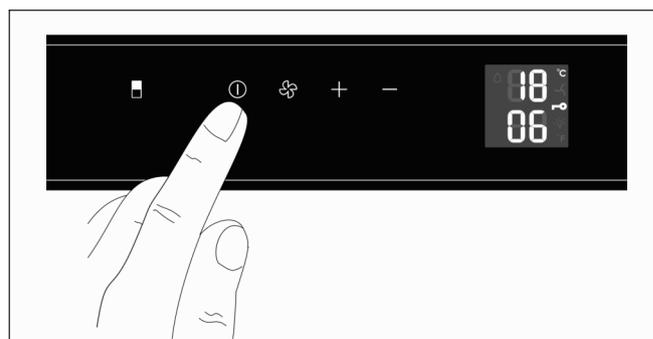
Kinderslot geactiveerd



1. Ventilator-toets ca. 5 seconden ingedrukt houden.
Op het display wordt "MENU" voor de instelmodus weergegeven, daarnaast knippert "c" voor het kinderslot.



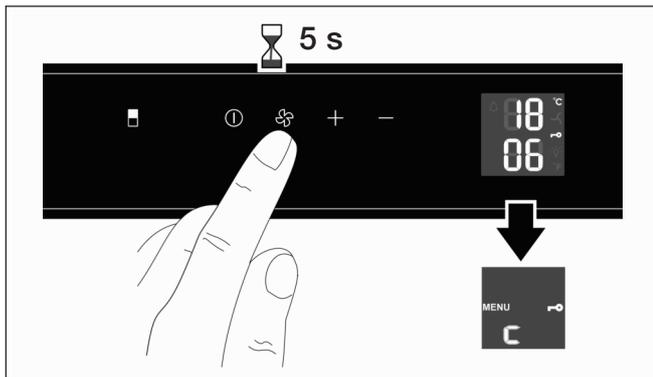
2. Druk op de ventilator-toets.
Op het display wordt "c1" (kinderslot activeren) weergegeven.
3. Ventilatortoets ter bevestiging indrukken.
Op het display worden "c" en het sleutelsymbool weergegeven.



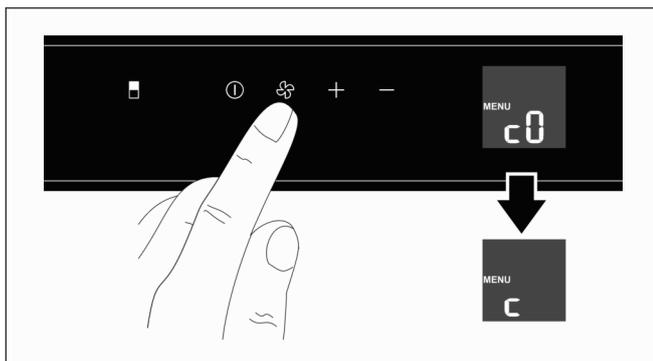
4. Aan/Uit-toets indrukken om de instelmodus te verlaten.

Op het display wordt naast de actuele temperaturen het sleutelsymbool voor het actieve kinderslot weergegeven.

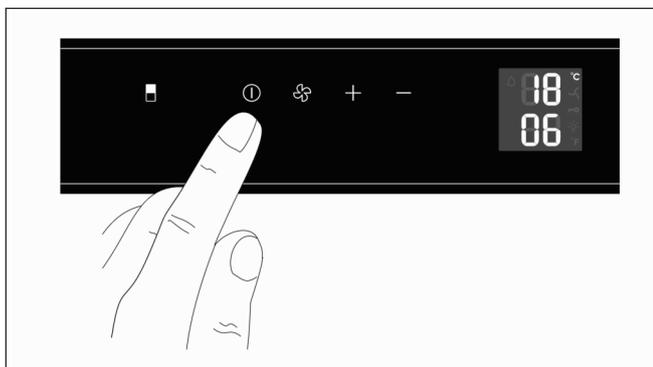
Kinderslot deactiveren



1. Ventilator-toets ca. 5 seconden ingedrukt houden. Op het display wordt "MENU" voor de instelmodus weergegeven, daarnaast knippert "c" voor kinderslot.



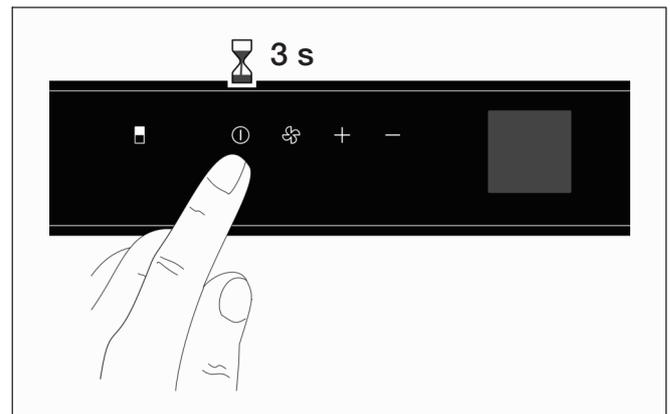
2. Druk op de ventilator-toets. Op het display wordt "c0" (kinderslot deactiveren) weergegeven.
3. Ventilator-toets ter bevestiging indrukken. Op het display wordt "c" weergegeven.



4. Aan/Uit-toets indrukken om de instelmodus te verlaten.

Het kinderslot is gedeactiveerd. Op het display wordt de actuele binnenruimtetemperatuur weergegeven.

Uitschakelen



- Aan/Uit-toets ca. 3 seconden indrukken, tot de temperatuurindicatie verdwijnt.

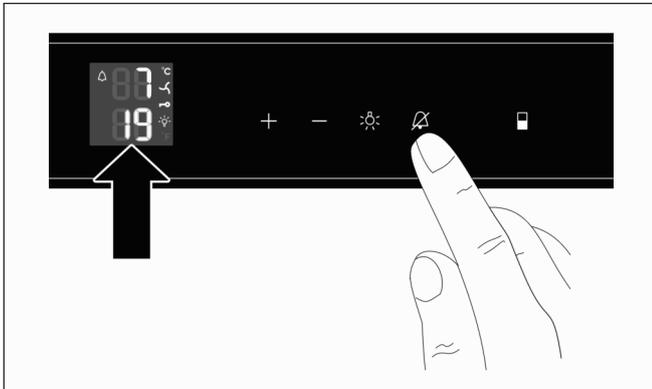
Ontdooien

Het apparaat ontdooit automatisch. Het vocht wordt via de dooiwaterafvoer naar buiten in de dooiwaterverdampingsschaal geleid. Daar verdampt het dooiwater door de warmte van de compressor.

Temperatuuralarm

Het waarschuwingssignaal helpt u de wijn te beschermen tegen ontoelaatbare temperaturen. Dit klinkt wanneer het in het apparaat te koud, resp. te warm is. Tegelijkertijd knippert de temperatuurindicatie. Het signaal klinkt altijd wanneer de deur langer dan 60 seconden geopend is.

Uitschakelen van het temperatuuralarm



- Op de alarm-uit toets drukken.

De waarschuwingstoon is uitgeschakeld. De temperatuurindicatie blijft knipperen tot de alarmtoestand is opgeheven.

Oorzaak van het alarm bepalen

1. Controleer eerst of de deur per ongeluk niet goed gesloten is.

Opmerking:

Elke keer wanneer de deur gesloten wordt, wordt de alarm-uit-functie weer gedeactiveerd, het waarschuwingssignaal moet eventueel weer met de alarm-uit-toets worden uitgezet.

2. Controleer of in het display "DEMO" wordt weergegeven. Is dit het geval, dan is per ongeluk de presentatiemodus geactiveerd; in deze modus is het koelaggregaat gedeactiveerd, maar het apparaat laat zich wel zoals gebruikelijk bedienen.

Presentatiemodus als volgt deactiveren:

- Druk ca. 5 seconden lang tegelijkertijd op de plustoets rechts en de aan/uit-toets, tot "MENU" en "d" op het display verschijnen.
- Druk op de ventilatortoets. In het display wordt nu "d0" weergegeven.
- Druk opnieuw op de ventilatortoets. Het koelaggregaat start, in het display worden weer de actuele temperaturen weergegeven.

Het apparaat bevindt zich nu weer in de normale bedrijfsmodus.

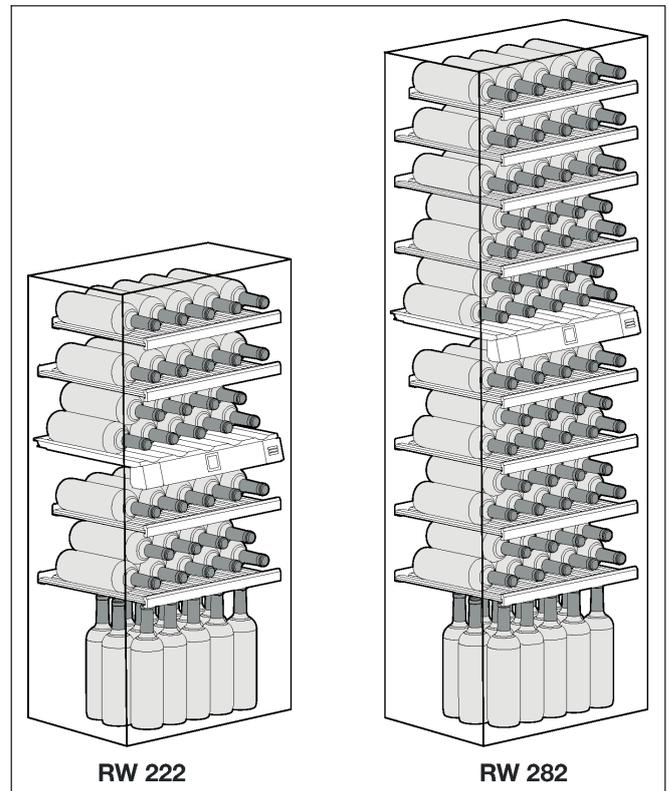
Houdt het temperatuuralarm na een uur nog steeds aan, neem dan contact op met de servicedienst.

Opslaan

Capaciteit van het apparaat:

RW 222	48 flessen*
RW 282	80 flessen*

* Fles = 0,75 liter bordeauxfles



Tips

- Wijnflessen uitgepakt – niet in kisten of dozen – bewaren.
- Oude flessen moeten zo worden neergelegd dat de kurk altijd nat blijft. Er mag nooit een luchtruimte zijn tussen kurk en wijn.
- Voordat de wijn gedronken wordt, moet hij langzaam op temperatuur komen (chambreten): Haal bijv. de rosé ca. 2 ... 5 uur, rode wijn ca. 4 ... 5 uur er van tevoren uit, dan krijgt u de juiste drinktemperatuur. Witte wijn daarentegen kan direct worden geserveerd. Sect en champagne moeten kort voor het gebruik in de koelkast worden gekoeld.
- Houd er rekening mee dat wijnen altijd iets onder hun ideale serveertemperatuur gekoeld moeten zijn, omdat ze bij het inschenken in het glas direct 1 tot 2 °C warmer worden!

Volg de aanwijzingen in het hoofdstuk "Onderhoud", paragraaf "Apparaat reinigen" op.

Drinktemperaturen

Wijnsoort	Drinktemperatuur
Gerennommeerde Bordeaux rood	18 °C
Côtes du Rhône rood / Barolo	17 °C
Gerennommeerde Bourgogne wijn rood / Bordeaux rood	16 °C
Port	15 °C
Jonge Bourgogne wijn rood	14 °C
Jonge rode wijnen	12 °C
Jonge Beaujolais / Alle witte wijnen met weinig restzoet	11 °C
Oude witte wijnen / gerennommeerde Chardonnay	10 °C
Sherry	9 °C
Jonge witte wijnen vanaf Spätlese (late oogst)	8 °C
Witte wijnen Loire / Entre-deux-Mers	7 °C

Onderhoud

Apparaat reinigen

Let op!

Netstekker uit het stopcontact halen of de zekering uitschakelen!

- Deurafdichting alleen met schoon water reinigen en grondig droogwrijven.
- Reinig het apparaat met een lauw sopje. Het schoonmaaksop mag niet in het bedieningspaneel of bij de verlichting komen.
- Gebruik een glasreiniger om de glazen flessen te reinigen.
- Om de oppervlakken niet te beschadigen, in geen geval krassende sponzen, metalen borstels, scherpe voorwerpen of schuurmiddelen gebruiken. Ook chemisch agressieve reinigingsmiddelen zoals ontdooisprays, ovensprays, oplosmiddelen of vlekkenverwijderaars mag u niet gebruiken.
- Bij de keuze van het schoonmaakmiddel voor het apparaat dient u te letten op het volgende: het mag geen stoffen bevatten waardoor onderdelen van het apparaat beschadigd kunnen raken en geen resten achterlaten die de smaak van de wijn negatief kunnen beïnvloeden, zoals chloor-, fluor-, broom- of jodiumverbindingen.

Let op!

Nooit plateaus en bakken in de vaatwasser reinigen. Deze kunnen daardoor vervormen.

Na het reinigen: Netstekker in het stopcontact steken of de zekering inschakelen.

Houd er rekening mee dat er evenals bij andere vormen van opslag afhankelijk van het soort etikettenlijm een lichte schimmelvorming kan optreden. De oplossing is het zorgvuldig verwijderen van lijmresten van de fles.

WAARSCHUWING!

Het apparaat nooit met een stoomreiniger reinigen! De stoom kan bij stroomvoerende delen van het apparaat kortsluiting of elektrocutie veroorzaken. Door de stoom kunnen kunststof oppervlakken beschadigd raken.

Onderhoudstips voor roestvrijstalen oppervlakken

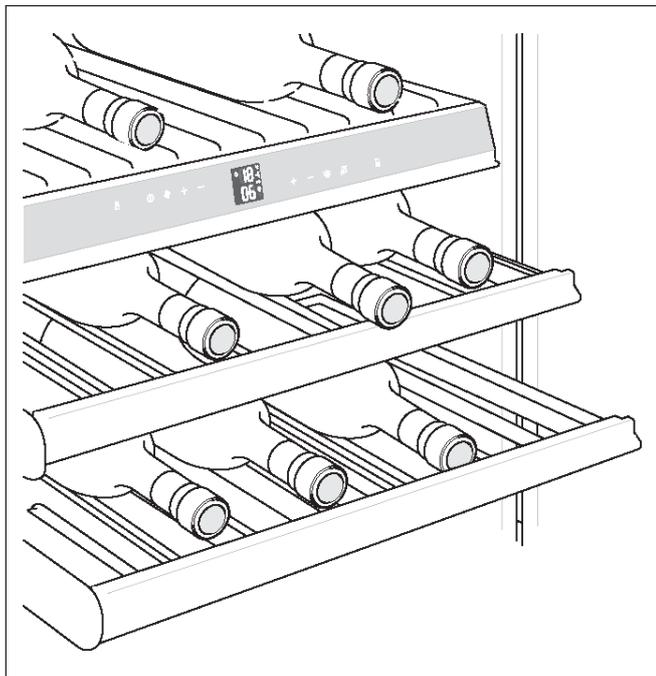
Gebruik voor het onderhoud van roestvrijstalen oppervlakken het onderhoudsmiddel "Chromol".

Het middel is in de handel verkrijgbaar onder de naam "Chromol" of bij uw servicedienst met

- art-nr. 00310359 als 500 ml sproeiflacon en
- art-nr. 00166787 als 50 ml proefflacon.

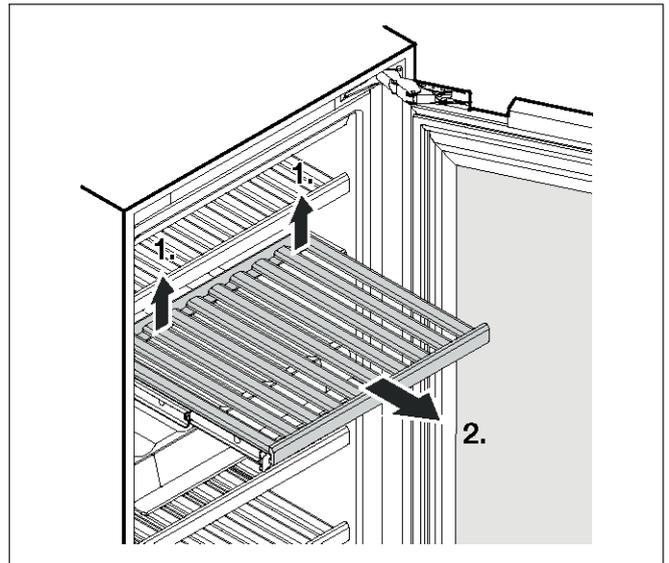
Uittrekbare flessenrekken uitnemen/plaatsen

De flessenrekken maken het mogelijk de wijnflessen gemakkelijk uit te nemen.



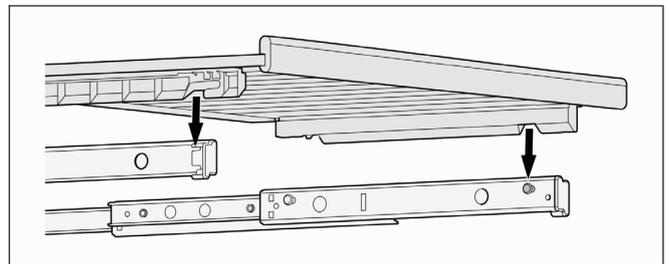
De flessenrekken kunnen verwijderd worden om ze gemakkelijker te reinigen.

Uitneembaar flessenrek verwijderen

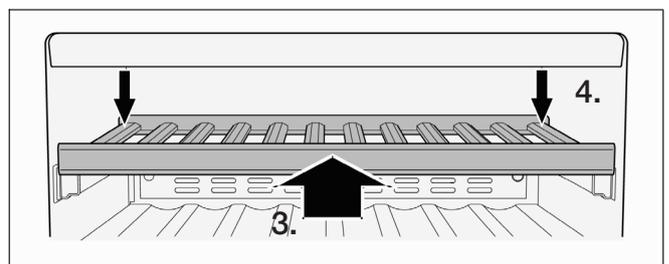


- Het flessenrek links- en rechtsachter er naar boven trekken (uitklikken) en naar voren uitnemen.

Uittrekbaar flessenrek plaatsen

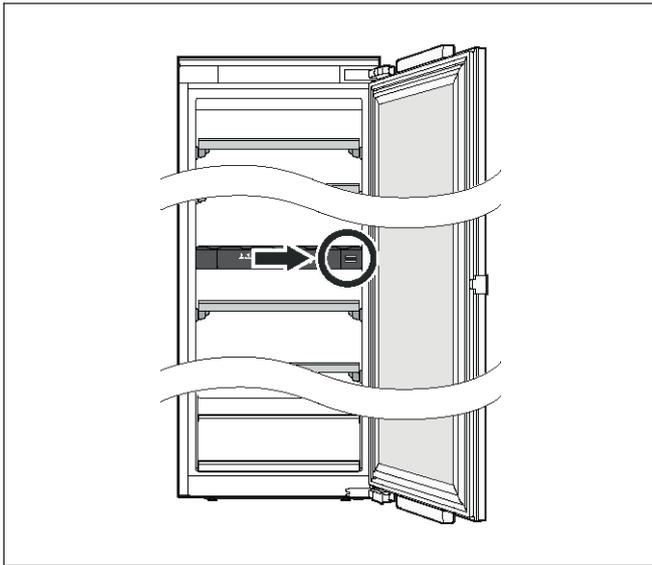


1. Uittrekrails helemaal naar buiten trekken. Het flessenrek met de voorste uitsparingen op de bevestigingsbouten plaatsen.
2. Het flessenrek met de uittrekrails tot de aanslag in het apparaat schuiven.

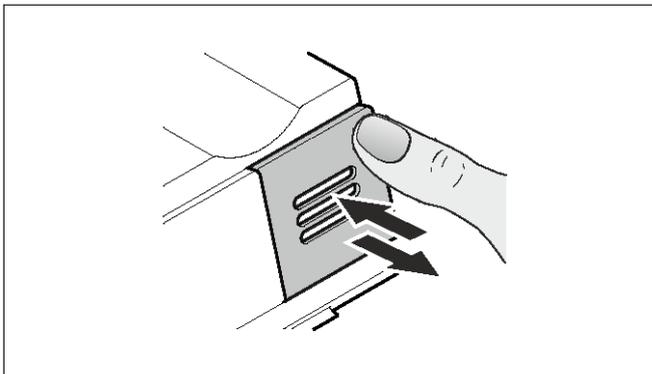


3. Het flessenrek helemaal naar achteren duwen, zodat het aan de voorkant inklikt.
4. Het flessenrek links- en rechtsachter naar beneden drukken en vastklikken.

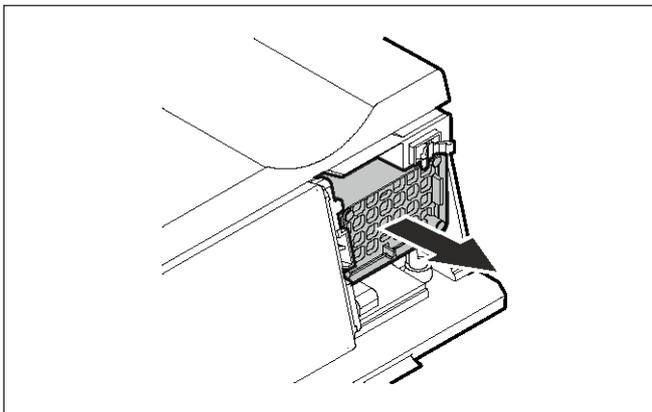
Actief koelfilter vervangen



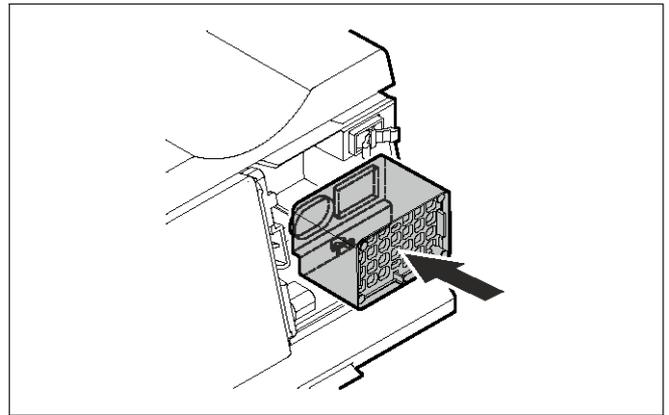
Wij adviseren om het afgebeelde filter jaarlijks te vervangen. U kunt dit bestellen via uw vakhandel of de servicedienst.



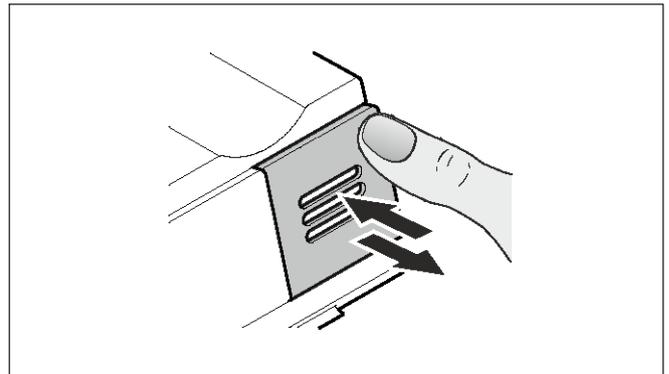
1. Afdekking indrukken en weer loslaten.



2. Filter eruit trekken.



3. Nieuw filter plaatsen.



4. Afdekking plaatsen, tot de aanslag indrukken en loslaten.
De afdekking wordt automatisch vergrendeld.
Er is een klik hoorbaar.

Geluid

Heel normale geluiden

Brommen: Een motor draait, bijv. een koelaggregaat of ventilator.

Borrelen, zoemen of klokken: Er stroomt koelmiddel door de leidingen.

Klikken: Motor, schakelaar of magneetventielen schakelen in of uit.

Geluiden voorkomen

Houders, planken of rekjes wiebelen of klemmen: Uitneembare delen controleren en eventueel opnieuw plaatsen.

Flessen of houders maken contact: Flessen of houders iets uit elkaar halen.

Storingen, wat te doen?

Voordat u contact opneemt met de servicedienst:

Controleer of u de storing op basis van de volgende instructies zelf kunt oplossen. U moet de kosten voor de servicedienst zelf dragen, ook tijdens de garantieperiode!

Storingen zelf opheffen

De volgende storingen kunt u door het controleren van de mogelijke oorzaken zelf verhelpen:

Het apparaat werkt niet

Controleer

- of de stekker goed in het stopcontact zit, resp.
- of de zekering van het stopcontact in orde is.

Nadat de stekker in het stopcontact is gestoken slaat het koelaggregaat niet aan, maar de temperatuurindicatie geeft wel een waarde aan

Wanneer in het display “DEMO” oplicht, is de presentatiemodus per ongeluk geactiveerd.

Presentatiemodus als volgt deactiveren:

1. Druk ca. 5 seconden lang tegelijkertijd op de plustoets rechts en de aan/uit-toets, tot “MENU” en “d” op het display verschijnen.
2. Druk op de ventilator-toets. In het display wordt nu “d0” weergegeven.
3. Druk opnieuw op de ventilator-toets. Het koelaggregaat start, in het display worden weer de actuele temperaturen weergegeven.

Het apparaat bevindt zich weer in de normale bedrijfsmodus.

Der compressor loopt lang

Bij energiebesparende apparaten schakelt de compressor naar een lager toerental wanneer er minder kou nodig is. Hoewel de looptijd daardoor langer wordt, bespaart u energie.

De temperatuur in de wijnklimaatkast is te hoog

Controleer

- de instelling aan de hand van de paragraaf “Temperatuur instellen”,
- of de separaat geplaatste thermometer de juiste waarde aangeeft,
- de werking van de ontluchting,
- in hoeverre de plaatsingslocatie te dicht bij een warmtebron ligt.

Apparaat uit bedrijf nemen

Wanneer het apparaat voor langere tijd uit bedrijf wordt genomen:

- Apparaat uitschakelen.
- Netstekker uit het stopcontact halen of de zekering uitschakelen.
- Apparaat reinigen.
- Deur open laten, om geurvorming te voorkomen.

Service dienst

Als u vragen hebt, een storing aan het apparaat niet zelf kunt verhelpen of als het apparaat moet worden gerepareerd, neem dan contact op met onze servicedienst.

Veel problemen kunt u via de informatie voor het verhelpen van storingen in deze gebruiksaanwijzing of op onze website zelf verhelpen. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met onze servicedienst.

We vinden altijd een passende oplossing en proberen onnodig bezoek van de servicetechnicus te vermijden.

We zorgen ervoor dat het apparaat zowel binnen de garantieperiode als na het verstrijken van de fabrieksgarantie met originele reserveonderdelen door geschoolde servicetechnici wordt gerepareerd.

Om veiligheidsredenen mag alleen geschoold vakpersoneel reparaties aan het apparaat uitvoeren. De garantieclaim vervalt indien reparaties of ingrepen worden uitgevoerd door personen die daartoe niet door ons zijn gemachtigd, dan wel indien onze apparaten worden voorzien van vervangende onderdelen, aanvullende onderdelen of accessoires die geen originele onderdelen zijn en daardoor een defect wordt veroorzaakt.

Originele vervangende onderdelen die relevant zijn voor de werking in overeenstemming met de desbetreffende Ecodesign-verordening kunt u voor de duur van ten minste 10 jaar vanaf het moment van in de handel brengen van het apparaat binnen de Europese Economische Ruimte bij onze servicedienst verkrijgen.

Opmerking: Het inschakelen van de servicedienst is in het kader van de plaatselijk geldende fabrieksgarantievoorwaarden gratis. De minimumduur van de garantie (fabrieksgarantie voor particuliere gebruikers) in de Europese Economische Ruimte bedraagt 2 jaar (behalve in Denemarken en Zweden waar de duur 1 jaar bedraagt) in overeenstemming met de geldende plaatselijke garantievoorwaarden. De garantievoorwaarden doen geen afbreuk aan eventuele andere rechten of claims die u op grond van het plaatselijke recht heeft.

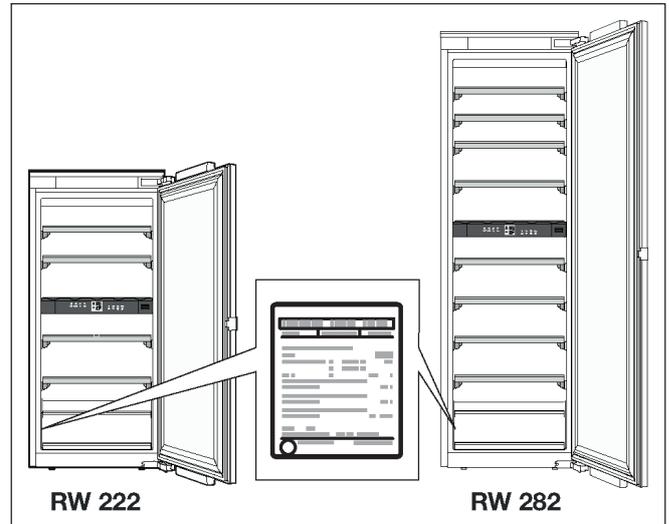
Gedetailleerde informatie over de garantieperiode en garantievoorwaarden in uw land kunt u opvragen bij onze servicedienst, uw dealer of op onze website.

Als u contact opneemt met de servicedienst, hebt u het productnummer (E-Nr.) en het fabricagenummer (FD) van het apparaat nodig.

De contactgegevens van de servicedienst vindt u in de meegeleverde servicedienstlijst of op onze website.

Productnummer (E-Nr.) en productienummer (FD)

Het productnummer (E-Nr.) en het productienummer (FD) vindt u op het typeplaatje van het apparaat.



Om uw apparaatgegevens en de servicedienst-telefoonnummers snel terug te kunnen vinden, kunt u de gegevens noteren.

Technische gegevens

Koelmiddel, netto inhoud van het apparaat en andere technische gegevens vindt u op het typeplaatje.

Overige informatie over uw model vindt u op het internet onder <https://www.bsh-group.com/energylabel> (geldt alleen voor landen in de Europese economische ruimte). Dit webadres bevat een link naar de officiële EU-productdatabank EPREL, waarvan de URL ten tijde van het drukken nog niet was gepubliceerd. Volg dan de aanwijzingen bij het zoeken naar het model op. De modelidentificatie bestaat uit het teken voor de slash van het E-nummer (E-Nr.) op de typeplaat. Alternatief vindt u de modelidentificatie ook in de eerste regel van het EU-energielabel.

Reparatie-opdracht bij advies en storingen

De contactgegevens voor alle landen vindt u in het bijgevoegde servicedienstoverzicht.

NL 088 424 4030
B 070 222 148

Gaggenau Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
D-81739 München
www.gaggenau.com

8001090033 (0006)



GAGGENAU